

Important Safety Instructions
Vigtige sikkerhedsinstruktioner
Wichtige Sicherheitshinweise
Belangrijke veiligheidsinstructies
Instrucciones importantes
de seguridad
Tärkeitä turvallisuuohjeita
Instructions importantes relatives
à la sécurité
Importanti istruzioni di sicurezza
Fontos biztonsági utasítások
Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Ważne zalecenia dotyczące
bezpieczeństwa
Instruções de segurança
importantes
Viktiga säkerhetsanvisningar
คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ
중요 안전 지침
重要安全说明
重要安全指示
安全上の留意項目
تعليمات السلامة الهامة

BOSE

SOUNDTOUCH® SA-5

AMPLIFIER

Please read and keep all safety and use instructions.

Refer to the owner's guide for more information about your amplifier (including accessories and replacement parts) at global.Bose.com/Support/SA5 or contact Bose customer service for a printed copy.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water or moisture.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way: such as power supply cord or plug is damaged; liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus; the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNINGS AND CAUTIONS

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle alerts the user to the presence of uninsulated, dangerous voltage within the system enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle alerts the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the owner's guide.



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

- To reduce the risk of fire or electrical shock, do NOT expose this product to rain, liquids or moisture.
- Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the apparatus. As with any electronic products, use care not to spill liquids into any part of the product. Liquids can cause a failure and/or a fire hazard.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the apparatus.
- The product must be used indoors. It is neither designed nor tested for use outdoors, in recreation vehicles, or on boats.
- Make no modifications to the system or accessories. Unauthorized alterations may compromise safety, regulatory compliance, and system performance.

NOTES:

- Where the mains plug or appliance coupler is used as the disconnect device, such disconnect device shall remain readily operable.
- The product label is located on the bottom of the product.
- Refer to your local building codes for wire types suitable for your application.
- Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.
- Operate this product within the temperature range of 32° F to 104° F (0° C to 40° C).



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Use at altitude less than 2000 meters only.

Regulatory Information**Information about products that generate electrical noise**

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device when operating in the 5150 to 5250 MHz band is for indoor use only to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Important USA and Canada compliance Information

This device complies with part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body.

This equipment must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards(s).

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

For Europe:**Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz:**

Bluetooth/Wi-Fi: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP.

Frequency band of operation 5150 to 5350 MHz and 5470 to 5725 MHz:

Wi-Fi: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in all EU Member States listed in the table.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Please complete and retain for your records

The serial and model numbers are located on the back or bottom of the product.

Serial number: _____

Model number: _____

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product.

You can easily do this by going to <http://global.Bose.com/register>

Security Information



This product is capable of receiving automatic security updates from Bose. To receive automatic security updates, you must complete the product setup process in the SoundTouch App and connect the product to the Internet. **If you do not complete the setup process, you will be responsible for installing security updates that Bose makes available.**

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "8" is 2008 or 2018.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: 886 2 2514 7977

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

Technical information

Dimensions and Weight

7 1/4 in. wide x 12 in. deep x 3 in. high (18.4 cm x 30.0 cm x 7.7 cm)

3.3 lb (1.5 kg)

Power rating

100-240V ~ 50/60 Hz, 400W

Input sensitivity

3.5 mm input: 1Vrms

RCA inputs: 2Vrms

Signal to Noise ratio (S/N)

>100 dB

Output power (continuous average)

100W / channel minimum into 8 ohms, from 20 Hz to 20 kHz, with no more than 0.6% THD.

Temperature range

32° F to 104° F (0° C to 40° C)

Legal Information

License Disclosures

You can view the license disclosures that apply to the software packages included with your amplifier through the SoundTouch app or by using your product's IP address.

SoundTouch app

1. From within the app, select ≡ > **Settings > About > Legal**.
2. Select the applicable license type.

IP address

1. Obtain your product's IP address using one of the following methods:
 - **SoundTouch app:** From within the app, select ≡ > **Settings > About**. Select your amplifier to view the IP address.
 - **Wireless router:** Refer to your router owner's guide for more information.

Amazon, Kindle, Fire and all related logos are trademarks of Amazon, Inc. or its affiliates.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

This product contains the iHeartRadio service. iHeartRadio is a registered trademark of iHeartMedia, Inc.

SoundTouch and the wireless note design are registered trademarks of Bose Corporation in the U.S. and other countries.

This product incorporates Spotify software which is subject to 3rd party licenses

found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify is a registered trademark of Spotify AB.

Wi-Fi is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Warranty Information

This product is covered by a limited warranty from Bose. For warranty details, visit global.Bose.com/warranty

Læs og opbevar venligst alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

Se brugervejledningen for at få flere oplysninger om din forstærker (herunder tilbehør og reservedele) på global.Bose.com/Support/SAS, eller kontakt Bose kundeservice for at få et trykt eksemplar.

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand eller fugtighed.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbningerne. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
8. Installer ikke produktet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatore, varmeovne, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
9. Beskyt netledningen mod at blive trådt på eller klemt, især ved stikkene, stikkontakter og på det sted, hvor den kommer ud af apparatet.
10. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
11. Afbryd strømmen til apparatet under tordenvejr, eller når det står ubrugt i lang tid.
12. Overlad al servicering til kvalificeret servicepersonale. Et serviceeftersyn er påkrævet, når apparatet på nogen måde er beskadiget, hvis f.eks. netledningen eller stikket er beskadiget, der er blevet spildt væske, eller der er kommet objekter ind i apparatet, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke virker normalt eller er blevet tabt.

ADVARSLER og FORSIGTIGHEDSREGLER

Lyset med et pilehoved indeni en ligesidet trekant gør brugeren opmærksom på, at der i systemets kabinet kan være isoleret farlig spænding, som kan være så kraftig, at der er risiko for elektrisk stød.



En ligesidet trekant med et udråbstegn indeni gør brugeren opmærksom på, at der findes vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i brugervejledningen.



Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningssfare. Egn sig ikke til børn under 3 år.

- Systemet må IKKE udsættes for regn eller fugt af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Udsæt ikke dette apparat for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved apparatet. Som det gælder for alle elektriske apparater skal du passe på ikke at spilde væske på nogen dele af produktet. Væsker kan forårsage fejl i systemet og/eller medføre fare for brand.
- Placer ikke nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved apparatet.
- Produktet skal anvendes inden døre. Det er hverken designet eller testet til udendørs brug, brug i fritidskøretøjer eller i både.
- Undlad at foretage ændringer i systemet eller tilbehøret. Uautoriserede ændringer kan sætte sikkerheden, overholdelse af lovbestemmelser samt systemets ydeevne over styr.

NOTER:

- Hvis netstikket eller stikdåsen anvendes som afbryder, skal denne afbryder være let at komme til.
- Produktmærkaten er placeret i bunden af produktet.
- Se de lokale bygningsregler for at få oplysninger om, hvilke ledningstyper du kan anvende.
- Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.
- Betjen dette produkt inden for temperaturintervallet 0° C til 40° C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Må kun bruges i en højde, der er mindre end 2000 meter.

Oplysninger om regler**Oplysninger om produkter, der genererer elektrisk støj**

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsåre radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-motagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Når denne enhed anvender 5150-5250 MHz-båndet, er den kun til indendørs brug for at reducere risikoen for skadelig interferens hos mobile satellitsystemer.

Vigtige overensstemmelsesoplysninger for USA og Canada

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Dette udstyr overholder FCC's og Industry Canadas grænser for strålingseksponering, således som disse er fastsat for et ikke-kontrolleret miljø. Dette udstyr skal installeres og anvendes med en afstand på mindst 20 cm mellem radiatoren og din krop.

Dette udstyr må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

Denne enhed efterlever Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er).

Denne digitale Klasse B-enhed efterlever den canadiske ICES-003.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på www.Bose.com/compliance

Europa:

Frekvensbåndets driftsområde er 2400 til 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksimal spektral effekttæthed mindre end 10 dBm/MHz EIRP.

Frekvensbåndets driftsområde er 5150 til 5350 MHz og 5470 til 5725 MHz:

Wi-Fi: Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Denne enhed er begrænset til indendørs brug, når den anvender frekvensområdet 5150 til 5350 MHz, i alle EU-medlemslande, der er anført i tabellen.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskytte vores naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serie- og modelnummer er placeret bag på eller i bunden af produktet.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt. Du kan nemt gøre det ved at gå til <http://global.Bose.com/register>

Sikkerhedsoplysninger



Dette er i stand til at modtage automatiske sikkerhedsopdateringer fra Bose. For at kunne modtage automatiske sikkerhedsopdateringer skal du gennemføre produktopsætningsprocessen i SoundTouch-appen og tilslutte produktet til internettet. **Hvis du ikke gennemfører opsætningsprocessen, har du ansvaret for at installere sikkerhedsopdateringer, som Bose stiller til rådighed.**

Fremstillingsdato: De otte cifre i serienummeret angiver fremstillingsåret: "8" er 2008 eller 2018.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Tekniske oplysninger

Mål og vægt

7 1/4 tommer bredt x 12 tommer dybt x 3 tommer højt (18,4 cm x 30 cm x 7,7 cm)

1,5 kg

Nominel effekt

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400W

Inputfølsomhed

3,5 mm indgang: 1Vrms

RCA-indgange: 2Vrms

Signal/støjforhold (S/N)

>100 dB

Udgangseffekt (kontinuert gennemsnit)

100 W/kanal minimum 8 ohm, fra 20 Hz til 20 kHz, med højst 0,6 % THD.

Temperaturområde

0° C til 40° C

Juridiske oplysninger

Licensoplysninger

Du kan få vist de licensoplysninger, der gælder for de softwarepakker, som er inkluderet i din forstærker, via SoundTouch-appen eller ved at bruge dit produkts IP-adresse.

SoundTouch-app

1. Fra appen skal du vælge ≡ > **Indstillinger > Om > Juridisk**.
2. Vælg den relevante licenstype.

IP-adresse

1. Du kan finde dit produkts IP-adresse ved at bruge en af følgende metoder:

- **SoundTouch-app:** Fra appen skal du vælge ≡ > **Indstillinger > Om**. Vælg din forstærker for at få vist IP-adressen.
- **Trådløs router:** Se brugervejledningen til din router for at få flere oplysninger.

Amazon, Kindle, Fire og alle tilknyttede logoer er varemærker tilhørende Amazon, Inc. eller dets associerede selskaber.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

Android, Google Play og Google Play-logoet er varemærker, der tilhører Google LLC.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Dette produkt indeholder iHeartRadio-tjenesten. iHeartRadio er et registreret varemærke tilhørende iHeartMedia, Inc.

SoundTouch er designet med den trådløse node er varemærker, der tilhører Bose Corporation i USA og andre lande.

Produktet indeholder Spotify-software, der er underlagt licenser fra tredjeparter, der findes her: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify er et registreret varemærke tilhørende Spotify AB.

Wi-Fi er et registreret varemærke, der tilhører Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporations hovedkvarter: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af denne dokumentation eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Garantioplysninger

Produktet er omfattet af en begrænset garanti fra Bose. Gå til global.Bose.com/warranty for at få flere oplysninger om garantien.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

In der Bedienungsanleitung unter global.Bose.com/Support/SA5 finden Sie weitere Informationen über Ihren Verstärker (zum Beispiel Zubehör und Ersatzteile), oder wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst, um ein gedrucktes Exemplar zu erhalten.

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
10. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
11. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
12. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte, gefährliche elektrische Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks macht den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Bedienungsanleitung aufmerksam.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät keinem Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten

ins Innere des Produkts gelangen. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen und/oder Bränden kommen.

- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Das Produkt ist nicht zum Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur innerhalb von Gebäuden und nicht in Campingfahrzeugen, auf Booten o. ä.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am System oder am Zubehör vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit, die Erfüllung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen.

HINWEISE:

- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Bitte sehen Sie in Ihren örtlichen Bauvorschriften wegen des korrekten Drahttyps nach, der für Ihre Anwendung geeignet ist.
- Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.
- Verwenden Sie das Produkt nur bei Temperaturen von 0 °C bis 40 °C.



只适用于 2.000 m 以下地区安全使用
Nur auf Höhen unter 2.000 m über N.N. verwenden.

Zulassungen und Konformität

Informationen über Produkte, die elektrische Störgeräusche erzeugen

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten), so ist der Benutzer dazu aufgehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
 - Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
 - Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
 - Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker. Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.
- Dieses Gerät ist beim Betrieb im 5.150- bis 5.250-MHz-Band nur für die Verwendung in Innenräumen gedacht, um die Gefahr schädlicher Störungen für mobile Satellitensysteme auf demselben Kanal zu verringern.

Wichtige Einhaltungsinformationen für die USA und Kanada

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dämpfen, einschließlich von Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für eine unkontrollierte Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

Dieses Gerät darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien Standards von Industry Canada.

Dieses Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der kanadischen Richtlinie ICES-003.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Leistungsgrade der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/EIRP.

Frequenzband des Betriebs 5150 bis 5350 MHz und 5470 bis 5725 MHz:

Wi-Fi: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Beim Betrieb im Frequenzbereich 5150 bis 5350 MHz ist die Verwendung dieses Geräts in allen in der Tabelle aufgeführten EU-Mitgliedsstaaten auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Serien- und Modellnummern befinden sich hinten oder unten am Produkt.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf <http://global.Bose.com/register>

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt kann automatische Sicherheitsupdates von Bose empfangen. Um automatische Sicherheitsupdates zu empfangen, müssen Sie den Produkteinrichtungsvorgang in der SoundTouch-App abschließen und das Produkt mit dem Internet verbinden. **Wenn Sie den Einrichtungsvorgang nicht abschließen, sind Sie für das Installieren von Sicherheitsupdates verantwortlich, die Bose zur Verfügung stellt.**

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „8“ ist 2008 oder 2018.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Technische Daten**Größe und Gewicht**

18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm (B x T x H)

1,5 kg

Spannungsversorgung

100 - 240 V~ 50/60 Hz, 400W

Eingangsempfindlichkeit

3,5-mm-Eingang: 1 Vrms

RCA-Eingänge: 2 Vrms

Rauschabstand

>100 dB

Ausgangsleistung (durchschnittliche Dauerbelastung)

100 W pro Kanal, Mindestimpedanz 8 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, maximal

0,6 % Gesamtklirrfaktor.

Temperaturbereich

0 °C bis 40 °C

Rechtliche Hinweise**Lizenzvereinbarungen**

Sie können die Lizenzvereinbarungen, die für die Softwarepakete gelten, die in Ihrem Verstärker enthalten sind, über die SoundTouch-App oder mithilfe der IP-Adresse Ihres Produkts anzeigen.

SoundTouch-App

1. Wählen Sie in der App ≡ > **Einstellungen > Über > Rechtliche Hinweise** aus.
2. Wählen Sie den entsprechenden Lizenztyp aus.

IP-Adresse

1. Sie können die IP-Adresse Ihres Produkts wie folgt erhalten:
 - **SoundTouch-App:** Wählen Sie in der App ≡ > **Einstellungen > Über** aus. Wählen Sie Ihren Verstärker aus, um die IP-Adresse anzuzeigen.
 - **Drahtloser Router:** Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Routers nach.

Amazon, Kindle, Fire und alle damit verbundenen Logos sind Marken von Amazon, Inc. oder seinen Partnerunternehmen.

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, LLC.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

Dieses Produkt enthält den iHeartRadio-Dienst. iHeartRadio ist eine eingetragene Marke von iHeartMedia, Inc.

SoundTouch und das Design des Hinweises auf die Drahtlosfunktion sind eingetragene Marken der Bose Corporation in den USA und anderen Ländern.

Dieses Produkt beinhaltet Spotify-Software, die Lizenzen von Fremdfirmen unterliegt, die hier zu finden sind: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify ist eine eingetragene Marke von Spotify AB.

Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Garantie

Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie von Bose. Nähere Informationen zu Garantie finden Sie unter global.Bose.com/warranty

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie over de versterker (waaronder accessoires en reserveonderdelen), op global.Bose.com/Support/SA5 of neem contact op met de Bose-klantenservice voor een gedrukt exemplaar.

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of vocht.
6. Alleen met een droge doek schoonmaken.
7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Zorg dat er niet op het netsnoer wordt gestaan of gelopen en dat het niet wordt afgekeld, met name bij stekkers en stopcontacten en het punt waar deze uit het apparaat komen.
10. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
11. Verwijder de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
12. Laat onderhoud over aan bevoegde onderhoudswerkzaamheden. Reparatie is vereist als het apparaat is beschadigd, zoals wanneer het snoer of de stekker van de voeding is beschadigd, wanneer er vloeistof in het apparaat is terechtgekomen of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.

WAARSCHUWINGEN



De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning in de behuizing van het systeem, die zo hoog kan zijn dat er een risico op elektrische schokken bestaat.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek maakt de gebruiker attent op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de gebruikershandleiding.



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

- Om het risico op brand of elektrische schokken te verlagen, mag dit product NIET aan regen, vloeistof of vocht worden blootgesteld.
- Stel dit apparaat niet bloot aan druipende of spatende vloeistoffen en plaats geen

met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het apparaat. Evenals bij andere elektronische producten dien je op te passen dat er geen vloeistof in het product terechtkomt. Vloeistoffen kunnen leiden tot defecten en/of brandgevaar.

- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het apparaat.
- Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Het is niet ontworpen of getest voor gebruik buitenshuis, in recreatievoertuigen of op boten.
- Breng geen wijzigingen aan aan het systeem of de accessoires. Wijzigingen door onbevoegden kunnen de veiligheid, de naleving van voorschriften en de werking van het systeem in gevaar brengen.

OPMERKINGEN:

- Wanneer de netstekker of aansluiting van een apparaat als stroomonderbreker wordt gebruikt, dient deze stroomonderbreker steeds goed bereikbaar te zijn.
- Het productlabel bevindt zich aan de onderkant van het product.
- Zie de plaatselijke bouwvoorschriften voor de typen bedrading die geschikt zijn voor uw toepassing.
- Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.
- Dit product mag uitsluitend worden gebruikt bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Uitsluitend gebruiken op een hoogte van minder dan 2000 meter.

Wettelijk verplichte informatie

Informatie over producten die elektrische ruis genereren

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie kan deze uitzenden en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
 - Verhoog de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
 - Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
 - Voor hulp neem je contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.
- Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat, bij gebruik in de band van 5150 tot 5250 MHz, is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis om het risico op schadelijke storing aan mobiele satellietstelsystemen op hetzelfde kanaal te verminderen.

Belangrijke informatie over naleving in de VS en Canada

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en RSS-norm(en) van Industry Canada voor vergunningsvrije apparaten. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de normen van de FCC en Industry Canada voor blootstelling aan straling als vastgesteld voor een niet-gereguleerde omgeving. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de zender en je lichaam.

Dit apparaat mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met andere antennes of zenders.

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor vergunningsvrije apparatuur.

Dit digitale apparaat van klasse B voldoet aan de Canadese ICES-003-norm.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kun je vinden op www.Bose.com/compliance

Voor Europa:

Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Spectrale dichtheid bij maximaal vermogen minder dan 10 dBm/MHz EIRP.

Frequentiebanden 5150 tot 5350 MHz en 5470 tot 5725 MHz:

Wi-Fi: Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Dit apparaat is beperkt tot gebruik binnenshuis bij gebruik in de 5150-5350 MHz-frequentieband in alle in de tabel vermelde EU-lidstaten.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recycleren helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recycleren van dit product neem je contact op met de gemeente waar je woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar je dit product hebt gekocht.

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor je administratie

Het serie- en modelnummer vind je aan de achterkant of onderkant van het product.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Bewaar je betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om je Bose-product te registreren. Dat kan eenvoudig door naar <http://global.Bose.com/register> te gaan.

Beveiligingsinformatie



Dit product kan automatische beveiligingsupdates van Bose ontvangen. Om de automatische beveiligingsupdates te ontvangen dien je de productinstallatieprocedure in de SoundTouch-app te voltooien en het product te verbinden met het internet. **Als je de installatieprocedure niet voltooit, ben je zelf verantwoordelijk voor het installeren van de beveiligingsupdates die Bose ter beschikking stelt.**

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "8" is 2008 of 2018.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefoonnummer: 886 2 2514 7977

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: -5255 (5202) 3545

Technische informatie

Afmetingen en gewicht

18,4 cm breed x 30,0 cm diep x 7,7 cm hoog

1,5 kg

Spanning

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Ingangsgevoeligheid

3,5-mm-ingang: 1 Veff

Tulpingangen 2 Veff

Signaal-ruisverhouding (S/N)

>100 dB

Uitgangsvermogen (continu gemiddeld)

100 W / kanaal minimum in 8 ohm, van 20 tot 20 kHz, met niet meer dan 0,6% THD.

Temperatuurbereik

0 °C tot 40 °C

Juridische informatie

Bekendmakingen met betrekking tot licenties

Je kunt de bekendmakingen met betrekking tot licenties die van toepassing zijn op de softwarepakketten die deel uitmaken van je versterker, weergeven via de SoundTouch-app of met behulp van het IP-adres van je product.

SoundTouch-app

1. Selecteer in de app ≡ > **Instellingen > Over > Juridische informatie.**
2. Selecteer het desbetreffende licentietype.

IP-adres

1. Het IP-adres van je product kan op de volgende manieren worden achterhaald:
 - **SoundTouch -app:** Selecteer in de app ≡ > **Instellingen > Over.** Selecteer je versterker om het IP-adres weer te geven.
 - **Draadloze router:** Zie de gebruikershandleiding van je router voor meer informatie.

Amazon, Kindle, Fire en alle gerelateerde logo's zijn handelsmerken van Amazon, Inc. of diens dochterondernemingen.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

Het *Bluetooth*-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Dit product bevat de iHeartRadio-service. iHeartRadio is een gedeponeerd handelsmerk van iHeartMedia, Inc.

SoundTouch en het ontwerp van de mededeling omtrent draadloos gebruik zijn gedeponeerde handelsmerken van Bose Corporation in de VS en andere landen.

Dit product bevat Spotify-software die onderworpen is aan licenties van derden die hier worden vermeld: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify is een gedeponeerd handelsmerk van Spotify AB.

Wi-Fi is een gedeponeerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance®.

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Garantie-informatie

Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie van Bose.
Voor garantie-informatie ga je naar global.Bose.com/warranty

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Consulte la Guía del usuario, para obtener más información acerca de su amplificador (incluidos los accesorios y repuestos) en global.Bose.com/Support/SA5 o contacte el servicio al cliente de Bose para obtener una copia impresa.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua o humedad.
6. Limpíelo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que emanan calor.
9. Proteja el cable de corriente de forma que nadie lo pise o lo perforo, especialmente en enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el punto donde sale del dispositivo.
10. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
11. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
12. Derive todas las tareas de servicio al personal de servicio calificado. Se requieren tareas de servicio cuando el aparato se haya dañado de alguna manera, por ejemplo si se dañó el enchufe o el cable de corriente, si se derramó líquido o si cayeron objetos dentro del aparato, el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario acerca de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro de la carcasa del sistema que puede ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario sobre la presencia de instrucciones operativas y de mantenimiento importantes en la guía del usuario.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños de menos de tres años de edad.

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga este producto a la lluvia, a líquidos ni a la humedad.
- No exponga el aparato a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del aparato, objetos llenos con líquido como jarrones. Al igual que con los productos electrónicos, tenga cuidado de no derramar líquidos sobre ninguna parte del producto. Los líquidos pueden producir una falla y/o un riesgo de incendio.

- No coloque fuentes de llama al descubierto, como velas encendidas sobre el producto o cerca del dispositivo.
- Este producto se debe utilizar en interiores. No está diseñado ni fue sometido a pruebas para su uso al aire libre, en vehículos de recreación o en barcos.
- No realice modificaciones al sistema ni a los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer la seguridad, el cumplimiento regulatorio y el desempeño del sistema.

NOTAS:

- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, dicho dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior del producto.
- Consulte los códigos edilicios de su zona para más información sobre los tipos de cable adecuados para la aplicación.
- Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Opere este producto dentro del rango de temperatura de 0° C a 40° C.



仅适用于 2000m 以下地区 安全使用
Use este producto solamente a una altura inferior a 2000 metros.

Información regulatoria

Información sobre los productos que generan ruido eléctrico

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliar. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cuando funciona en la banda de 5150 a 5250 MHz es solo para uso en interiores para reducir la interferencia potencialmente dañina con los sistemas de satélite móvil que comparten el mismo canal.

Información importante de cumplimiento para EE.UU. y Canadá

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no cause una interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC and Industry Canada establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este equipo no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisores.

Este dispositivo cumple con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada.

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en www.Bose.com/compliance

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Bluetooth de bajo consumo: Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.

Banda de frecuencia de funcionamiento 5150 a 5350 MHz y 5470 a 5725 MHz:

Wi-Fi: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Este dispositivo está restringido al uso en interiores cuando funciona en el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz en todos los estados miembro de la UE que se listan en la tabla.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Complete y conserve para su registro

Los números de serie y de modelo se encuentran en la parte inferior o posterior del producto.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando <http://global.Bose.com/register>

Información de seguridad



Este producto puede recibir actualizaciones automáticas de seguridad de Bose. Para recibir actualizaciones automáticas de seguridad, debe completar el proceso de configuración del producto en la aplicación SoundTouch y conectar el producto a Internet. **Si no completa el proceso de configuración, será responsable de instalar las actualizaciones de seguridad disponibles de Bose.**

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "8" es 2008 o 2018.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: 886 2 2514 7977

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Información técnica

Dimensiones y peso

7 1/4 pulg. largo x 12 pulg. ancho x 3 pulg. alto (18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm)

1,5 kg

Clasificación de potencia

100-240V~50/60 Hz, 400W

Sensibilidad de la entrada

Entrada 3,5 mm: 1Vrms

Entradas RCA: 2Vrms

Relación señal/audío (S/N)

>100 dB

Potencia de salida (promedio continuo)

Canal de 100 W mínimo en 8 ohmios, de 20 Hz a 20 kHz con no más del 0,6% de THD (distorsión armónica total).

Rango de temperatura

0° C a 40°

Información legal

Divulgaciones de licencia

Puede ver las divulgaciones de licencia que se aplican a los paquetes de software incluidos con el amplificador con la aplicación SoundTouch o usando la dirección IP del producto.

Aplicación SoundTouch

1. Desde la aplicación, seleccione ≡ > **Configuración** > **Acerca de** > **Legal**.
2. Seleccione el tipo de licencia correspondiente.

Dirección IP

1. Obtenga la dirección IP del producto usando uno de los siguientes métodos:
 - **Aplicación SoundTouch:** Desde la aplicación, seleccione ≡ > **Configuración** > **Acerca de**. Seleccione el amplificador para ver la dirección IP.
 - **Router inalámbrico:** Consulte la guía del usuario del router para obtener más información.

Amazon, Kindle, Fire y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Amazon, Inc. o empresas asociadas.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC. La marca y los logotipos de *Bluetooth®* son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Este producto contiene el servicio iHeartRadio. iHeartRadio es una marca comercial registrada de iHeartMedia, Inc.

SoundTouch y el diseño de la nota inalámbrica son marcas comerciales registradas de Bose Corporation en los EE. UU. y otros países.

Este producto incorpora software de Spotify que está sujeto a licencias de otras empresas que se listan en: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify es una marca comercial registrada de Spotify AB.

Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Información de la garantía

Este producto está cubierto por una garantía limitada de Bose. Para obtener más detalles sobre la garantía, visite global.Bose.com/warranty

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Lisätietoja vahvistimesta (sekä tarvikkeista ja varaosista) on käyttöohjeessa: global.Bose.com/Support/SA5. Painetun kopion voit tilata Bosen asiakaspalvelusta.

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden tai kosteuden lähetyillä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Älä tuki tuuletusaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä sijoita laitetta minkään lämmönlähteen, kuten lämpöpattereiden, lämpövaraajien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.
9. Sijoita virtajohto siten, ettei sen yli kävellä eikä se ole puristuksissa pistokkeen, muuntajan tai laitteen virtajohtojen kiinnityspisteen läheisyydessä.
10. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.
11. Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.
12. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Jos laite vaurioituu, se on huollettava, esimerkiksi jos virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen päälle on roiskunut nestettä, sen päälle on pudonnut jokin esine, se on ollut sateessa tai kostunut, se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

Nuolisalama ja tasavivainen kolmio varoittavat käyttäjää laitteen sisällä olevasta vaarallisesta eristämättömästä jännitteestä ja sähköiskun vaarasta.



Kolmion sisällä näkyvä huutomerkki kiinnittää käyttäjän huomion tämän käyttöohjeen tärkeisiin tietoihin.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovelly alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.

- ÄLÄ altista tätä tuotetta sateelle, nesteille tai kosteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Älä sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle. Varo, että laitteeseen ei roisku mitään nestettä. Nesteeet voivat aiheuttaa vian tai tulipalon vaaran.
- Älä laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- Tätä tuotetta on käytettävä sisätiloissa. Sitä ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkona, ajoneuvoissa tai veneissä, eikä ulkona käyttämistä ole testattu.
- Älä tee muutoksia järjestelmään tai sen varusteisiin. Ilman lupaa tehdyt muutokset voivat vaarantaa turvallisuuden, vaatimusten täyttymisen ja järjestelmän tehokkuuden.

HUOMAUTUKSIA:

- Jos laitteesta katkaistaan virta pistorasian virtakytkimellä, tähän kytkimeen on päästävä helposti käsiksi.
- Tämän laitteen tarra on sen pohjassa.
- Käyttötarkoitukseen sopivista johtotyypeistä saat tietoa paikallisista rakennusmääräyksistä.
- Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.
- Käytä tätä laitetta vain lämpötilan ollessa 0 – +40 °C.



仅适用于 2000m 以下地区 安全使用
Saa käyttää vain alueilla, joiden korkeus merenpinnasta on alle 2 000 m.

Sääntöamääräystiedot**Tietoja sähköisiä häiriöitä aiheuttavista laitteista**

HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suojaa haitallisista häiriöistä vastaan kotioloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetty ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavalla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

5 150–5 250 MHz:n kaistalla toimiessaan tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön samana kanavaa käyttävien mobiiliseläintilijärjestelmien haitallisten häiriöiden ehkäisemiseksi.

USA ja Kanada:

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja Industry Canada luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on vastaanotettava mahdolliset häiriöt, mukaan lukien häiriö, joka voi aiheuttaa virheellistä toimintaa.

Tämä laite täyttää FCC- ja Industry Canada -säteilyrajat valvomattomassa ympäristössä. Laite on asennettava ja sitä on käytettävä siten, että säteilevän osan ja kehon välin jää vähintään 20 cm.

Laitetta ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähetimen lähelle.

Tämä laite täyttää Industry Canada luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit.

Tämä B-luokan laite täyttää Canadian ICES-003-määräykset.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Eurooppa:**Käytön taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz.**

Bluetooth/Wi-Fi: Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Suurin tehospikritiheyys alle 10 dBm/MHz EIRP.

Käytön taajuusalue 5 150–5 350 MHz ja 5 470–5 725 MHz:

Wi-Fi: Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

5 150–5 350 MHz:n taajuusalueella käytettäessä tämä laite on rajoitettu sisäkäyttöön kaikissa taulukossa luetuissa EU-maissa.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilla viranomaisilla, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Säilytätiedot.

Sarja- ja mallinumerot näkyvät tuotteen pohjassa tai takaoassa.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: _____

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa <http://global.Bose.com/register>

Turvallisuustiedot



Tämä tuote voi vastaanottaa Boselta automaattisia turvallisuuspäivityksiä. Jotta automaattisten turvallisuuspäivitysten vastaanotto on mahdollista, tuotteen asennus SoundTouch-sovelluksessa on suoritettava loppuun ja tuote on yhdistettävä Internetiin. **Jos asennusta ei suoriteta loppuun, käyttäjä on vastuussa Bosen tarjoamien turvallisuuspäivitysten asentamisesta.**

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 8 merkitsee vuotta 2008 tai 2018.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan: 886 2 2514 7977

Maahantuoja Meksikossa: Bose de Mexico S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

Tekniset tiedot

Mitat ja paino

Leveys 18,4 cm x syvyys 30,0 cm x korkeus 7,7 cm

1,5 kg

Käyttöjännite

100–240 V~50/60 Hz, 400 W

Sisääntulon herkkyys

3,5 mm tulo: 1 Vrms

RCA-tulot: 2 Vrms

Signaali-kohina-suhte (S/N)

>100 dB

Lähtöteho (jatkuva keskimääräinen)

100 W kanavaa kohden, vähintään 8 ohmia, 20 Hz – 20 kHz, THD-särö enintään

0,6 %

Lämpötila-alue

0 – 40 °C

Lakisääteiset tiedot

Lisenssi-ilmoitukset

Voit lukea vahvistimeen sisältyvien ohjelmistopakettien lisenssi-ilmoitukset SoundTouch-sovelluksen kautta tai käyttämällä tuotteesi IP-osoitetta.

SoundTouch-sovellus

1. Valitse sovelluksessa ≡ > **Asetukset > Tietoja > Lakisääteiset tiedot.**
2. Valitse lisenssityyppi.

IP-osoite

1. Saat tuotteen IP-osoitteen seuraavilla tavoilla:

- **SoundTouch -sovellus:** Valitse sovelluksessa ≡ > **Asetukset > Tietoja.** Valitse vahvistin, niin näet sen IP-osoitteen.
- **Langaton reititin:** Lisätietoja on reitittimen käyttöohjeessa.

Amazon, Kindle, Fire ja niihin liittyvät logot ovat Amazon, Inc:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Bluetooth® -sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä. Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Tämä tuote sisältää iHeartRadio-palvelun. iHeartRadio on iHeartMedia, Inc:n rekisteröity tavaramerkki.

SoundTouch ja langattoman nuotin muotoilu ovat Bose Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Tässä tuotteessa käytetään Spotify-ohjelmistoa, jota suojaavat kolmansien osapuolien lisenssit näkyvät täällä: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify on Spotify AB:n rekisteröity tuotemerkki.

Wi-Fi on Wi-Fi Alliancen® rekisteröity tavaramerkki.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Takuutiedot

Tällä tuotteella on Bosen rajoitettu takuu. Takuutiedot ovat osoitteessa global.Bose.com/warranty

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation, et conservez-les en lieu sûr.

Reportez-vous à la notice d'utilisation pour plus d'informations sur votre amplificateur (notamment sur les accessoires et pièces de rechange) à l'adresse global.bose.com/Support/SAS ou contactez le service client de Bose pour obtenir une copie imprimée.

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions d'installation du fabricant.
8. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des branchements à l'appareil.
10. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
12. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.).

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS



Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution.



Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil dans cette notice d'utilisation.



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

- Afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, veillez à NE PAS exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez

pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil. Comme avec tout produit électronique, veillez à ne pas renverser de liquide sur cet appareil. Les liquides peuvent provoquer des pannes et/ou un risque d'incendie.

- Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Ce produit doit être utilisé à l'intérieur. Il n'a pas été conçu ni testé pour une utilisation en extérieur, dans des véhicules ou sur des bateaux.
- N'apportez aucune modification au système ou aux accessoires. Toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, le respect des réglementations et les performances.

REMARQUES :

- Si la fiche d'alimentation ou la prise multiple est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- L'étiquette d'identification du produit est située sous l'appareil.
- Consultez la réglementation locale pour connaître le type de câblage correct pour votre application.
- Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.
- Ce produit doit être utilisé dans une plage de températures de 0 °C à 40 °C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Utilisez ce produit uniquement à une altitude inférieure à 2 000 mètres.

Informations réglementaires

Informations sur les produits générateurs de bruit électrique

REMARQUE : Cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil. Lorsqu'il est utilisé dans la bande 5 150 à 5 250 MHz, cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur afin de réduire les interférences potentiellement nuisibles avec les systèmes satellites mobiles qui partagent le même canal.

Informations importantes sur la conformité pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et au(x) standard(s) RSS exempté(s) de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques en environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en préservant une distance minimale de 20 cm entre le corps rayonnant et votre corps.

Cet appareil ne doit pas être installé ni utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs-récepteurs.

Cet appareil est conforme aux standards RSS exemptés de licence d'Industrie Canada.

Ce produit de classe B est conforme aux spécifications de la réglementation ICES-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Pour l'Europe :

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz :

Bluetooth/Wi-Fi : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Bluetooth faible énergie : Densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz P.I.R.E.

Bande de fréquences comprise entre 5 150 et 5 350 MHz et entre 5 470 et 5 725 MHz :

Wi-Fi : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur lors d'une utilisation dans la bande de fréquences comprise entre 5 150 et 5 350 MHz dans tous les États membres de l'UE répertoriés dans le tableau.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série et le modèle sont indiqués à l'arrière ou à la base du produit.

Numéro de série : _____

Numéro de modèle : _____

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose. Pour ce faire, rendez-vous sur <http://global.Bose.com/register>.

Informations relatives à la sécurité



Ce produit peut recevoir automatiquement des mises à jour de sécurité de Bose. Pour recevoir automatiquement des mises à jour de sécurité, vous devez compléter le processus d'installation du produit dans l'application SoundTouch et le connecter à Internet. **Si vous ne procédez pas ainsi, il vous incombe d'installer les mises à jour de sécurité que Bose met à votre disposition.**

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 8 » correspond à 2008 ou à 2018.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Numéro de téléphone à Taïwan : 886 2 2514 7977

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Caractéristiques techniques

Dimensions et poids

18,4 cm (largeur) x 30 cm (profondeur) x 7,7 cm (hauteur)

1,5 kg

Puissance nominale

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Sensibilité d'entrée

Entrée 3,5 mm : 1 Vrms

Entrées RCA : 2 Vrms

Rapport signal / bruit (S/B)

>100 dB

Puissance de sortie (puissance moyenne continue)

100 W par canal minimum sous 8 ohms, fréquence de 20 Hz à 20 kHz, TDH maximum de 0,6 %.

Plage de températures

0 °C à 40 °C

Informations juridiques

Déclarations de licence

Vous pouvez consulter les déclarations de licence qui s'appliquent aux logiciels fournis avec l'amplificateur via l'application SoundTouch ou à l'aide de l'adresse IP de votre produit.

Application SoundTouch

1. Dans l'application, sélectionnez ≡ > **Réglages** > **À propos de** > **Avis légal**.
2. Sélectionnez le type de licence applicable.

Adresse IP

1. Obtenez l'adresse IP de votre produit en suivant l'une des méthodes suivantes :
 - **Application SoundTouch** : Dans l'application, sélectionnez ≡ > **Réglages** > **À propos de**. Sélectionnez votre amplificateur pour afficher l'adresse IP.
 - **Routeur sans fil** : Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre routeur pour plus d'informations.

Amazon, Kindle, Fire et tous les logos associés sont des marques de commerce d'Amazon, Inc., ou de ses filiales.

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

La marque et le logo *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

Ce produit contient le service iHeartRadio, une marque déposée de iHeartMedia, Inc. SoundTouch et le design « wireless note » sont des marques de commerce de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit incorpore le logiciel Spotify, qui fait l'objet des licences tierces indiquées sur la page suivante : www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify est une marque déposée de Spotify AB.

Wi-Fi est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Informations relatives à la garantie

Ce produit est couvert par une garantie limitée de Bose. Pour en savoir plus sur la garantie, consultez la page global.Bose.com/warranty

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Consultare il manuale di istruzioni per ulteriori informazioni sull'amplificatore (nonché su accessori e componenti sostitutivi) all'indirizzo global.Bose.com/Support/SA5 oppure contattare il servizio clienti Bose per richiederne una copia cartacea.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparato in prossimità di acqua o umidità.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e nel punto di uscita dall'apparato.
10. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
11. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
12. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

AVVISI E AVVERTENZE

Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero mette in guardia l'utente contro tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del sistema, di entità tale da presentare un potenziale pericolo di scossa elettrica.



Il simbolo del punto esclamativo racchiuso all'interno di un triangolo equilatero rimanda l'utente alla lettura delle importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute nel manuale.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, EVITARE di esporre il prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del prodotto non penetrino liquidi, in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.

- Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candelie accese) sull'apparecchio o nelle vicinanze dello stesso.
- Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni. Non è stato progettato né collaudato per l'uso in ambienti esterni, camper o imbarcazioni.
- Non apportare modifiche al sistema o agli accessori. Eventuali modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle norme e le prestazioni del sistema.

NOTE:

- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.
- Fare riferimento ai parametri costruttivi locali per conoscere i tipi di fili idonei per la propria applicazione.
- Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.
- Utilizzare il prodotto a temperature comprese tra 0° C e 40° C.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Utilizzare ad altitudini inferiori ai 2000 metri.

Informazioni sulle normative**Informazioni sui prodotti che generano rumore elettrico**

NOTA: Questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudi ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5250 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, per evitare di causare potenziali interferenze dannose a sistemi satellitari mobili che impiegano lo stesso canale.

Importanti informazioni sulla conformità per USA e Canada

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questa apparecchiatura è conforme con i limiti di esposizione alle radiazioni delle normative FCC e Industry Canada previsti per un ambiente non controllato. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente.

L'apparecchiatura non deve essere collocata oppure utilizzata in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza.

Il presente apparato digitale di Classe B è conforme alla normativa Canadian ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483.5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Bluetooth a bassa energia: densità di spettro alla potenza massima inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.

Bande di frequenza di funzionamento 5150-5350 MHz e 5470-5725 MHz:

Wi-Fi: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5350 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, in tutti gli stati membri dell'UE elencati nella tabella.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie e di modello sono riportati sul retro o sul fondo del prodotto.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni.

Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione

può essere eseguita facilmente sul sito <http://global.Bose.com/register>.

Informazioni sulla sicurezza



Questo prodotto è in grado di ricevere aggiornamenti automatici della sicurezza da Bose. Per ricevere gli aggiornamenti automatici della sicurezza, è necessario effettuare la procedura di configurazione nell'app SoundTouch e connettere il prodotto a Internet. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili.**

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "8" indica 2008 o 2018.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

Numero di telefono: 886 2 2514 7977

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.

Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Dati tecnici

Dimensioni e peso

18,4 cm (L) x 30,0 cm (P) x 7,7 cm (A)

1,5 kg

Potenza nominale

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Sensibilità in ingresso

Ingresso 3,5 mm: 1 Vrms

Ingressi RCA: 2 Vrms

Rapporto segnale-rumore

>100 dB

Potenza d'uscita (media continua)

100 W/canale minimi su 8 ohm, da 20 Hz a 20 kHz, con THD non superiore allo 0,6%.

Intervallo di temperatura

Da 0 °C a 40 °C

Informazioni legali

Dichiarazioni sulle licenze

Per visualizzare le dichiarazioni sulle licenze relative ai pacchetti software compresi nell'amplificatore, utilizzare l'app SoundTouch oppure connettersi all'indirizzo IP del prodotto.

App SoundTouch

1. Nell'app, selezionare ≡ > **Impostazioni > Informazioni > Note legali.**
2. Selezionare il tipo di licenza richiesto.

Indirizzo IP

1. Per individuare l'indirizzo IP del prodotto, procedere in uno dei modi seguenti:

- **App SoundTouch:** nell'app, selezionare ≡ > **Impostazioni > Informazioni.** Selezionare l'amplificatore per visualizzarne l'indirizzo IP.
- **Router wireless:** consultare il manuale del router per maggiori informazioni.

Amazon, Kindle, Fire e tutti i loghi correlati sono marchi commerciali di Amazon, Inc. o delle sue affiliate.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

Questo prodotto include il servizio iHeartRadio. iHeartRadio è un marchio registrato di iHeartMedia, Inc.

SoundTouch e il disegno della nota wireless sono marchi registrati di Bose Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Il prodotto include il software Spotify, soggetto a licenze di terze parti consultabili qui: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify è un marchio registrato di Spotify AB.

Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Informazioni di garanzia

Questo prodotto è coperto da una garanzia Bose limitata. Per i dettagli sulla garanzia, visitare global.Bose.com/warranty

Kérjük, olvassa el és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

Az erősítővel (és kiegészítőivel, illetve összetevőivel) kapcsolatos további tudnivalókat tekintse meg a kezelési útmutatót a global.Bose.com/Support/SA5 címen, vagy a Bose ügyfélszolgálatától igényelje az útmutató nyomtatott változatát.

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz vagy nedvesség közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.
8. Ne helyezze a készüléket hőforrás, például fűtőttest, tűzhely vagy más hőtermelő berendezés (ideértve az erősítőket is) közelébe.
9. A hálózati csatlakozásinál úgy helyezze el, hogy ne léphessenek rá, és ne csipődhessen be – főleg a dugóknál, dugaszolóaljzatoknál és azon a helyen, ahol a zsinór kilep a készülékből.
10. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
11. Húzza ki a készülék dugóját villámáskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
12. Bizton minden javítást megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozásinál vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, és/vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.

FIGYELMEZTETÉSEK

A háromszögbe rajzolt, nyílban végződő villámszimbólum arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a rendszer burkolatán belül veszélyes mértékű, szigetelés nélküli feszültség található, amely elég erős ahhoz, hogy áramütést okozzon.



Az egyenlő oldalú háromszögben látható felkiáltójel a felhasználói útmutatóban található fontos üzenetelési és kárbarántási utasításokra hívja fel a felhasználó figyelmét.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a rendszert óvja esőtől, folyadékoktól és páráltól.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékre ne csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A készülékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött tárgyat. A többi elektronikus rendszerhez hasonlóan, ennél is vigyázzon arra, hogy a termék egyetlen részébe se kerüljön folyadék. A termékbe kerülő folyadék meghibásodáshoz vezethet, és tüzet okozhat.

- A készülékre és annak közelébe tilos gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal égő eszközt helyezni.
- A termék csak zárt helyiségben használható. Azt nem szabadotéren, lakóautóban, illetve hajón történő használatra tervezték, és az ilyen jellegű használatot nem tesztelték.
- A rendszert és annak tartozékait tilos módosítani. Az illetéktelen módosítások kedvezőtlenül befolyásolhatják a biztonságot, a jogszabályi megfelelést és a rendszer teljesítményét.

MEGJEGYZÉSEK:

- Ha leválasztó egységként a hálózati csatlakozódugaszt vagy a készülékcslakozót használja, az ilyen leválasztó egységnek mindig működőképes állapotban kell lennie.
- A termék címe a termék alján található.
- Az adott telepítéshez használható kábel típusokkal kapcsolatban tekintse meg a helyi építkezési előírásokat.
- A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenül válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.
- A terméket csak 0 °C és +40 °C közötti hőmérsékleten használja.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Kizárólag 2000 méternél alacsonyabb tengerszint feletti magasságban használja.

Jogszabályi megfelelés**Elektromos zajt keltő termékekkel kapcsolatos információk**

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.
- A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenül válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.
- A készülék csak zárt térben használható, amikor az 5150–5250 MHz-es frekvenciatartományban működött, hogy ne okozzon esetlegesen káros interferenciát az azonos csatornát használó mobil műholdvevő rendszerekkel.

Fontos információk az amerikai és kanadai előírások teljesítéséről

Az eszköz megfelel az FCC szabályzata 15. részének és az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell megfelelni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a berendezés megfelel az FCC és az Industry Canada által a nem ellenőrzött környezetre megállapított sugárzási határértékeknek. A berendezés telepítése és működtetése során a sugárzó egység és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságot kell tartani.

A berendezést tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt működtetni.

A készülék megfelel az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak.

Ez a „B” osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványoknak.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance

Európában:**Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz:**

Bluetooth/Wi-Fi: A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: A maximális spektrális teljesítménysűrűség kevesebb, mint 10 dBm/MHz EIRP.

Működési frekvenciatartományok: 5150–5350 MHz és 5470–5725 MHz:

Wi-Fi: A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

Amennyiben a jelen készülékkel az 5150–5350 MHz-es frekvenciatartományban működött, kizárólag beltérben használható a táblázatban felsorolt összes EU-ország esetében.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a típusszám a termék hátoldalán vagy alján található.

Gyári szám: _____

Típusszám: _____

A bizonylatot tartalmazó kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: <http://global.Bose.com/register>

Biztonsági információk



A jelen termék képes a Bose automatikus frissítéseinek fogadására.

Az automatikus biztonsági frissítések fogadásához végezze el a SoundTouch alkalmazásban a termékbeállítási folyamatot, és csatlakoztassa a terméket az internethez. **Ha nem végzi el a beállítási folyamatot, a Bose által közzétett frissítések telepítéséért Ön felel.**

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „8” 2008-at vagy 2018-at jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: 886 2 2514 7977

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

Műszaki adatok

Méreték és tömeg

18,4 cm széles x 30 cm mély x 7,7 cm magas

1,5 kg

Áramellátási paraméterek

100~240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Bemeneti érzékenység

3,5 mm-es bemenet: 1 VRMS

RCA bemenetek: 2 VRMS

Jel-zaj viszony (S/N)

>100 dB

Kimeneti teljesítmény (folyamatos átlag)

100 W / csatorna legalább 8 Ohm terheléssel, 20–20 kHz, maximum 0,6%-os teljes harmonikus torzítás (THD) mellett.

Hőmérséklet-tartomány

0 - 40 °C (32 °F - 104 °F)

Jogi információk

Licencnyilatkozatok

Az erősítőhöz mellékelte szoftvercsomagokra vonatkozó licencnyilatkozatokat a SoundTouch alkalmazásban vagy a termék IP-címének használatával tekintheti meg.

SoundTouch alkalmazás

1. Az alkalmazásban válassza a **Beállítások > Sűgő > Jogi információk** lehetőséget.
2. Válassza ki a megfelelő licenctípust.

IP-cím

1. Az alábbi módszerek valamelyikével szerezze be a termék IP-címét:
 - **SoundTouch alkalmazás:** Az alkalmazásban válassza a **Beállítások > Sűgő** lehetőséget. Válassza ki az erősítőt, és tekintse meg az IP-címét.
 - **Vezeték nélküli útválasztó:** További információkért tekintse meg az útválasztó felhasználói útmutatóját.

Az Amazon, a Kindle, a Fire és az összes kapcsolódó logó az Amazon, Inc. vagy leányvállalatainak védjegye.

Az Apple és az Apple logó az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

Az Android, a Google Play és a Google Play logó a Google LLC védjegyei.

A *Bluetooth®* szövevény és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, és a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használja őket.

A termék magában foglalja az iHeartRadio szolgáltatást. Az iHeartRadio az iHeartMedia, Inc. bejegyzett védjegye.

A SoundTouch és a vezeték nélküli hangigény dizájnya a Bose Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Ez a termék tartalmazza a Spotify szoftvert, amelyre külső gyártók alábbi helyen található licencai vonatkoznak: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

A Spotify a Spotify AB bejegyzett védjegye.

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye.

Bose Corporation központja 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. A jelen kiadványt tilos előzetes írásos engedély nélkül részeiben vagy egészében sokszorosítani, módosítani, terjeszteni, illetve azt bármilyen más módon használni.

Garanciainformációk

Erre a termékre a Bose korlátozott garanciája vonatkozik. A garanciával kapcsolatos részletekért látogasson el a Bose.com/warranty címre.

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Se brukerhåndboken for mer informasjon om forsterkeren (herunder tilbehør og reservedeler), på global.Bose.com/Support/SA5, eller kontakt kundesupport hos Bose for en trykt kopi.

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Følg alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann eller fuktighet.
6. Rengjør bare med en ren klut.
7. Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Plasser i henhold til produsentens instruksjoner.
8. Ikke plasser i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.
9. Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller klem, spesielt ved plugg, stikkontakter og punktet der den kommer ut fra apparatet.
10. Bruk kun tilbehør/utstyr som er spesifisert av produsenten.
11. Trekk ut støpslet under tordenvær eller når det ikke skal bruke i en lengre periode.
12. Overlat all service til kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet har blitt skadet, for eksempel at ledningen eller kontakten til strømforsyningen er skadet, væske har blitt sølt på eller gjenstander har falt inn i apparatet, apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, apparatet fungerer ikke slik det skal eller det har blitt sluppet ned.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER



Lynt med pilhodesymbolet i en likesidet trekant, varsler brukeren om at det finnes isolert, farlig spenning i systemkabinettet som kan være kraftig nok til å utgjøre en risiko for elektrisk støt.



Utopstegnet i en likesidet trekant varsler brukeren om at det finnes viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner i brukerveiledningen.



Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelling. Ikke egnet for barn under 3 år.

- For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må produktet IKKE utsettes for regn eller fuktighet.
- Ikke utsett dette apparatet for drypp eller sprut, og ikke plasser gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller nær apparatet. Som med alle elektroniske produkter må du passe på at det aldri kommer væske inn i noen del av produktet. Væsker kan føre til funksjonsfeil og/eller brannfare.
- Ikke plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær apparatet.
- Produktet må bare brukes innendørs. Det er verken utformet for eller testet for utendørs bruk, i fritidskjøretøyer eller på båter.
- Ikke gjør noen endringer i systemet eller tilbehøret. Uautoriserte endringer kan utgjøre en fare for sikkerheten, overholdelse av gjeldende forskrifter og systemets ytelse.

MERKNADER:

- Hvis støpselet eller apparatkoplingen brukes til å koble fra enheten, må støpselet være lett tilgjengelig.
- Produktetiketten er plassert på undersiden av produktet.
- Referer til de lokale byggeforskriftene for kabeltype som egner seg til ditt bruk.
- Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.
- Bruk dette produktet i temperaturområdet 0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F).



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Bruk bare under 2 000 meters høyde.

Informasjon om regelverk

Informasjon om produkter som genererer elektrisk støt

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å hjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Enheten er bare beregnet til innendørsbruk når den brukes i 5 150-5 250 MHz-båndet, for å redusere muligheten for skadelig interferens for mobile satellittsystemer for felleskanaler.

Viktig informasjon om overholdelse i USA og Canada

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)). Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal tåle alle mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret. Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og Industry Canada som er angitt for ukontrollerte omgivelser. Utstyret må monteres og bruke med en minimumsavstand på 20 cm mellom senderen og kroppen. Utstyret må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Utstyret overholder Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)).

Dette klasse B-apparatet overholder Canada ICES-003.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)



Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

For Europa:

Frekvensbånd for bruk er 2400 til 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksimal spektraldensitet for sendestyrke er mindre enn 10 dBm/MHz EIRP.

Frekvensbånd for bruk er 5 150 til 5 350 MHz og 5 470 til 5 725 MHz:

Wi-Fi: Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Denne enheten er begrenset til innendørsbruk når den brukes i 5 150-5 350 MHz-båndet, i alle EU-medlemsland som vises i tabellen.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serie- og modellnummer er plassert på baksiden eller undersiden av produktet.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Oppbevar kvitteringen sammen med brukerhåndboken. Nå er en god anledning til å registrere Bose-produktet ditt. Du kan gjøre dette ved å gå til <http://global.Bose.com/register>

Sikkerhetsinformasjon



Dette produktet kan motta sikkerhetsoppdateringer automatisk fra Bose. Hvis du vil motta sikkerhetsoppdateringer automatisk, må du konfigurere produktet i SoundTouch-appen og koble produktet til Internett. **Hvis du ikke fullfører konfigureringsprosessen, har du selv ansvar for å installere sikkerhetsoppdateringer som Bose gjør tilgjengelig.**

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 8 er 2008 eller 2018.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Importør for Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Teknisk informasjon

Mål og vekt

18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm (7¹/₄" B x 12" D x 3" H)

1,5 kg (3,3 lb)

Strømspenning

100–240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Inngangsfølsomhet

3,5 mm inngang: 1 Vrms

RCA-innganger: 2 Vrms

Signal-til-støy-forhold (S/N)

>100 dB

Utgangseffekt (kontinuerlig gjennomsnitt)

Maksimum 100 W / kanal til 8 ohm, fra 20 Hz til 20 kHz, uten mer enn 0,6 % THD.

Temperaturområde

0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F)

Juridisk informasjon

Lisensinformasjon

Du kan vise lisensinformasjonen som gjelder for programvarepakken som er inkludert med forsterkeren, med SoundTouch-appen eller ved å bruke produktets IP-adresse.

SoundTouch-app

1. Gå til appen, og velg **> Innstillinger > Om > Juridisk**.
2. Velg aktuell lisensstype.

IP-adresse

1. Få produktets IP-adresse på en av følgende måter:
 - **SoundTouch-app:** Gå til appen, og velg **> Innstillinger > Om**. Velg forsterkeren for å vise IP-adressen.
 - **Trådløse ruter:** Se brukerveiledningen for ruterne for mer informasjon.

Amazon, Kindle, Fire og alle relaterte logoer er varemerker som tilhører Amazon, Inc. eller dets datterselskaper.

Apple og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et servicemerke for Apple Inc.

Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google, LLC.

Navnet *Bluetooth*[®] og de tilhørende logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av Bose Corporation av disse varemerkene gjøres under lisens.

Dette produktet inneholder tjenesten iHeartRadio. iHeartRadio er et registrert varemerke for iHeartMedia, Inc.

SoundTouch og designen med den trådløse noten er registrerte varemerker for Bose Corporation i USA og andre land.

Dette produktet har innebygd Spotify-programvare som er underlagt tredjepartslisens som finnes her: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify er et registrert varemerke som tilhører Spotify AB.

Wi-Fi er et registrert varemerke for Wi-Fi Alliance[®].

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

Garantiinformasjon

Dette produktet er dekket av en begrenset garanti fra Bose. For detaljert informasjon om garantien kan du se global.Bose.com/warranty

Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkownika i zachować je.

Wiecej informacji dotyczących wzmacniacza (w tym akcesoriów oraz części zamiennych) można znaleźć w podręczniku użytkownika dostępnym na stronie global.Bose.com/Support/SAS. Aby zamówić egzemplarz podręcznika w formie drukowanej, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.

- Należy przeczytać instrukcję.
- Należy zachować instrukcję.
- Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
- Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wody lub źródeł wilgoci.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki.
- Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmacniacze) wydzielające ciepło.
- Należy chronić przed zasilaniem przed zgnieceniem oraz ściśnięciem, zwłaszcza przy wtyczkach, gniazdach i przepustach kablowych w urządzeniu.
- Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Wykonanie prac serwisowych jest konieczne w przypadku uszkodzenia urządzenia, na przykład w następujących okolicznościach: uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, przedostanie się cieczy lub przedmiotów do wnętrza urządzenia, narazenie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowe funkcjonowanie lub upuszczenie urządzenia.

OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI



Symbol błyskawicy ze strzałką w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o zagrożeniach związanych z obecnością w obudowie nieizolowanych części pod napięciem, którego wartość może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Symbol wykrzyknika w trójkącie równobocznym wskazuje użytkownikowi ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji zamieszczone w tej instrukcji.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru oraz porażenia prądem, należy chronić urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.
- Nie należy narażać urządzenia na zachłapanie ani umieszczać na nim lub w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami, np. wazonów. Podobnie jak w przypadku

innych urządzeń elektronicznych, należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się rozlanych płynów do wnętrza urządzenia. Płyny mogą spowodować awarię i/lub zagrożenie pożarowe.

- Na urządzeniu ani w jego pobliżu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Urządzenie musi być używane wewnątrz pomieszczeń. Nie zostało zaprojektowane z myślą o używaniu na zewnątrz, w pojazdach ani na łodziach, jak również nie zostało pod tym względem przetestowane.
- Nie należy modyfikować systemu ani akcesoriów. Nieautoryzowane modyfikacje mogą niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo, zgodność z przepisami i wydajność systemu.

UWAGI:

- Jeżeli urządzenie jest wyłączone przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieciowego, należy zapewnić możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.
- Etykieta produktu jest umieszczona na spodzie obudowy.
- Właściwy typ stosowanych przewodów należy sprawdzić w lokalnych przepisach budowlanych.
- W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.
- Z tego powodu należy korzystać w środowisku o temperaturze od 0°C do 40°C.



Urządzenia wolno używać tylko na wysokości poniżej 2000 metrów.

Informacje prawne

Informacje dotyczące urządzeń generujących zakłócenia elektryczne

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócone. Jeśli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponowne włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieci elektrycznej w innym obwodzie niż ten, do którego podłączył jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia. To urządzenie podczas pracy w pasmie częstotliwości od 5150 do 5250 MHz nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia szkodliwych interferencji współkanałowych.

Ważne informacje dotyczące zgodności dla użytkowników w USA i Kanadzie

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami RSS Industry Canada i nie wymaga licencjonowania. Użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia dwóch następujących warunków: (1) urządzenie nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi zachować odporność na wpływ zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować wadliwe działanie.

To urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie określonych dla środowiska niekontrolowanego. To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika.

Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu innych anten lub nadajników ani być używane w połączeniu z nimi.

To urządzenie jest zgodne ze standardami RSS Industry Canada i nie wymaga licencjonowania.

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna na stronie www.Bose.com/compliance.

Europa:

Zakres częstotliwości pracy urządzenia wynosi 2400–2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksymalna gęstość widmowa mocy: poniżej 10 dBm/MHz EIRP.

Zakres częstotliwości pracy urządzenia wynosi 5150–5350 MHz oraz 5470–5725 MHz:

Wi-Fi: Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.

Podczas pracy w zakresie częstotliwości 5150–5350 MHz urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach we wszystkich krajach członkowskich UE wyszczególnionych w tabeli.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE		
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL			
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI			



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy go dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowa utylizacja i recykling ułatwiają ochronę zasobów naturalnych, ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.

Prosimy o wpisanie i zachowanie następujących informacji

Numer seryjny i numer modelu znajdują się z tyłu lub na spodzie obudowy.

Numer seryjny: _____

Numer modelu: _____

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować swój produkt firmy Bose. Można to zrobić w prosty sposób, odwiedzając stronę <http://global.Bose.com/register>.

Informacje dotyczące zabezpieczeń



Ten produkt może automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose. Aby automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń, należy przeprowadzić proces konfiguracji produktu w aplikacji SoundTouch i ustanowić połączenie produktu z Internetem. **Jeśli proces ten nie zostanie przeprowadzony, użytkownik będzie zobowiązany do instalowania aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose.**

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, na przykład cyfra „8” oznacza rok 2008 lub 2018.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan. Numer telefonu: 886 2 2514 7977

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Dane techniczne

Wymiary i masa

18,4 cm szerokości × 30,0 cm głębokości × 7,7 cm wysokości

1,5 kg

Zasilanie

100–240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Czułość wejściowa

Wejście 3,5 mm: 1 Vrms

Wejścia RCA: 2 Vrms

Stosunek sygnału do szumu

>100 dB

Moc wyjściowa (ciągła średnia)

100 W/kanal, minimum 8 omów, od 20 Hz do 20 kHz, THD poniżej 0,6%.

Zakres temperatur

od 0°C do 40°C

Informacje prawne

Informacje o licencjach

Informacje o licencjach powiązanych z pakietem oprogramowania wykorzystywanym we wzmacniaczu można wyświetlić przy użyciu aplikacji SoundTouch lub używając adresu IP urządzenia.

Aplikacja SoundTouch

1. W aplikacji wybierz kolejno opcje ≡ > **Ustawienia** > **Informacje** > **Informacje prawne**.

2. Wybierz właściwy typ licencji.

Adres IP

1. Uzyskaj adres IP swojego urządzenia, posługując się jedną z poniższych metod:

- **Aplikacja SoundTouch:** W aplikacji wybierz kolejno opcje ≡ > **Ustawienia** > **Informacje**. Aby wyświetlić adres IP urządzenia, wybierz swój wzmacniacz.
- **Router bezprzewodowy:** Więcej informacji na ten temat znajduje się w podręczniku użytkownika routera.

Nazwy i logo Amazon, Kindle, Fire i wszystkie powiązane oznaczenia wizualne są znakami towarowymi firmy Amazon, Inc. lub jej spółek stowarzyszonych.

Nazwa i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Android, Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. wykorzystanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

Niniejszy produkt zawiera usługę iHeartRadio. iHeartRadio jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy iHeartMedia, Inc.

Nazwa SoundTouch i symbol bezprzewodowej nuty są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bose Corporation zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

Ten produkt wykorzystuje oprogramowanie Spotify na licencjach innych firm, które są dostępne na stronie: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Nazwa Spotify jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Spotify AB.

Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Informacje dotyczące gwarancji

Ten produkt jest objęty ograniczoną gwarancją firmy Bose.

Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji są dostępne na stronie global.Bose.com/warranty

Leia e guarde todas as instruções de segurança importantes.

Consulte o manual do proprietário para obter mais informações sobre seu amplificador (incluindo acessórios e peças de reposição) em global.Bose.com/Support/SA5 ou contate o atendimento ao cliente da Bose para solicitar uma cópia impressa.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Obedeça a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este equipamento perto da água ou de umidade.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não o instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o cabo de alimentação para não ser pisado ou apertado, particularmente nas tomadas, adaptadores e nas extremidades de saída do equipamento.
10. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
11. Desligue este equipamento da tomada durante trovoadas ou quando não for usá-lo durante muito tempo.
12. O equipamento deve ser reparado somente por profissionais de assistência técnica qualificados. O reparo é necessário quando o equipamento é danificado de alguma forma: como se o cabo ou plugue da fonte de alimentação estiver danificado; se líquidos ou objetos caírem dentro do equipamento; o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade; não funcionar normalmente ou tiver cheiro.

AVISOS E CUIDADOS

O símbolo de raio com ponta de flecha dentro de um triângulo equilátero alerta o usuário para a presença de tensão não isolada e perigosa no compartimento do sistema cuja magnitude é suficiente para constituir risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero alerta o usuário para a presença de instruções importantes de manutenção e operação do produto no manual do proprietário.



Contém peças pequenas que podem apresentar perigo de engasgo. Não recomendado para menores de 3 anos.

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, NÃO exponha o produto à chuva, líquidos ou umidade.
- Não exponha este equipamento a goteiras ou respingos, nem coloque objetos de conteúdo líquido, como vasos, sobre ou próximo ao equipamento. Assim como

qualquer produto eletrônico, tenha cuidado para não derramar líquido em qualquer componente do produto. Líquidos podem provocar falhas e/ou perigo de incêndio.

- Não coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.
- O produto deve ser usado em ambientes fechados. Ele não foi projetado nem testado para uso em ambientes externos, em veículos de recreação ou em barcos.
- Não faça qualquer modificação no sistema ou nos acessórios. Alterações não autorizadas podem comprometer a segurança, a conformidade com as normas e o desempenho do sistema.

OBSERVAÇÕES:

- Nos casos em que o plugue de conexão à tomada elétrica ou uma extensão de tomadas seja usada como dispositivo de desconexão, esse dispositivo deverá permanecer facilmente acessível.
- O rótulo do produto encontra-se na parte inferior do produto.
- Consulte o código de obras local para saber os tipos de fios adequados para sua aplicação.
- Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.
- Use este produto dentro da faixa de temperatura de 0°C a 40°C.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Usar somente em altitude inferior a 2000 metros.

Informações regulamentares**Informações sobre produtos que geram ruídos elétricos**

OBSERVAÇÃO: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda. Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento. Este dispositivo, quando estiver funcionando na faixa de frequência de 5150 a 5250 MHz, é apenas para uso em ambientes internos para reduzir o potencial para interferência prejudicial a sistemas satélite móveis co-canal.

Informações de conformidade importantes para EUA e Canadá

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e está isento de licença do(s) padrão(ões) RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este equipamento está de acordo com os limites de exposição de radiação que a FCC e a Industry Canada estabeleceram para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o transmissor e o seu corpo.

Este equipamento não deve estar no mesmo local, ou funcionando em conjunto com, outras antenas ou transmissores.

Este dispositivo encontra-se em conformidade com os padrões RSS isentos de licença da Industry Canada.

Este aparelho digital de Classe B está de acordo com o protocolo canadense ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos de diretivas aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

Para a Europa:**Faixa de frequência de funcionamento de 2400 a 2483,5 MHz:**

Bluetooth/Wi-Fi: Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm EIRP.

Bluetooth de baixo consumo de energia: Densidade do espectro de potência máxima inferior a 10 dBm/MHz EIRP.

Faixa de frequência de funcionamento de 5150 a 5350 MHz e de 5470 a 5725 MHz:

Wi-Fi: Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm EIRP.

Este dispositivo é restrito ao uso em ambientes internos quando em funcionamento na faixa de frequência de 5150 a 5350 MHz em todos os Estados Membros da União Europeia listados na tabela.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.

Preencha e guarde para referência futura

Os números de série e de modelo encontram-se na parte traseira ou inferior do produto.

Número de série: _____

Número do modelo: _____

Guarde a nota fiscal do produto junto com seu manual do proprietário. Agora é uma boa hora para registrar seu produto Bose. Você pode fazer isso com facilidade acessando <http://global.Bose.com/register>

Informações sobre segurança



Este produto é capaz de receber atualizações automáticas de segurança da Bose. Para receber atualizações automáticas de segurança, você precisa concluir o processo de configuração do produto no aplicativo SoundTouch e conectar o produto à Internet.

Se você não concluir o processo de configuração, será responsável por instalar as atualizações de segurança que a Bose tornar disponível.

Data de fabricação: O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: "8" corresponde a 2008 ou 2018.

Importador na China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador na CE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importador em Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan – Número de telefone: 886 2 2514 7977

Importador no México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: +5255 (5202) 3545

Informações técnicas

Dimensões e Peso

18,4 cm de largura x 30 cm de profundidade x 7,7 cm de altura

1,5 kg

Potência nominal

100-240 V~ 50/60 Hz, 400 W

Sensibilidade de entrada

Entrada de 3,5 mm: 1 Vrms

Entradas RCA: 2 Vrms

Relação sinal/ruído (S/N)

>100 dB

Potência de saída (média contínua)

Mínimo 100 W/canal a 8 ohms, de 20 Hz a 20 kHz, com não mais de 0,6% THD.

Faixa de temperatura

0° C a 40° C

Aviso legal

Divulgações de licenças

Você pode ver as divulgações de licenças que se aplicam aos pacotes de software fornecidos com seu amplificador por meio do aplicativo SoundTouch ou usando o endereço IP do seu produto.

Aplicativo SoundTouch

1. No aplicativo, selecione ≡ > **Configurações > Sobre > Notas legais.**
2. Selecione o tipo de licença aplicável.

Endereço IP

1. Obtenha o endereço IP do seu produto usando um dos seguintes métodos:

- **Aplicativo SoundTouch:** No aplicativo, selecione ≡ > **Configurações > Sobre.** Selecione seu amplificador para ver o endereço IP.
- **Roteador sem fio:** Consulte o manual do proprietário do roteador para obter mais informações.

Amazon, Kindle, Fire e todos os logotipos relacionados são marcas comerciais da Amazon, Inc. ou de suas afiliadas.

Apple e o logotipo da Apple são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

Android, Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

Este produto contém o serviço iHeartRadio. iHeartRadio é uma marca registrada da iHeartMedia, Inc.

SoundTouch e o design de nota Wi-Fi são marcas registradas da Bose Corporation nos EUA e em outros países.

Este produto inclui o software Spotify, que está sujeito às licenças de terceiros encontradas aqui: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify é uma marca registrada da Spotify AB.

Wi-Fi é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance®.

Sede da Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

Informações sobre garantia

Este produto é coberto por uma garantia limitada da Bose. Para obter detalhes da garantia, visite global.Bose.com/warranty

Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

I bruksanvisningen på global.bose.com/Support/SA5 finns mer information om förstärkaren (inklusive tillbehör och utbytbara delar). Du kan även kontakta Bose kundtjänst om du vill ha en tryckt kopia.

1. Läs de här anvisningarna.
2. Behåll anvisningarna.
3. Ge akt på alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte produkten nära vatten eller i fuktiga miljöer.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Installera inte produkten nära en värmekälla (som t.ex. radiator, värmespjäll och spisar) eller annan produkt (inklusive förstärkare) som avger värme.
9. Skydda elkabeln så att ingen trampar på den och så att den inte kommer i kläm. Detta är särskilt viktigt vid kontakterna, tillbehörsuttagen och den plats där kabeln kommer ut ur produkten.
10. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
11. Koppla bort produkten från eluttaget när åskan går eller om den inte ska användas under en längre period.
12. Låt utbildad servicepersonal utföra all service. Underhåll krävs om produkten skadats på något sätt, till exempel när en kabel eller kontakt skadats, vätska har spillts i den, ett främmande föremål har hamnat i den, den har utsatts för regn eller fukt, den fungerar inte utan problem eller har tappats i golvet.

VARNINGAR och ATT TÄNKA PÅ



Blixtsymbolen med pilhuvudet i en liksidig triangel uppmärksammar dig på att det i systemet finns isolerad farlig spänning, som kan vara tillräckligt stark för att orsaka elektriska stötar.



Symbolen med ett utropstecken inuti en liksidig triangel markerar i denna bruksanvisning viktiga anvisningar för skötsel och underhåll.



Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.

- För att minska risken för brand och elektriska stötar ska du INTE utsätta produkten för regn, vätska eller fukt.
- Utsätt inte systemet för väta och placera inga föremål, som exempelvis vaser fyllda med vätska på systemet eller i dess närhet. Precis som med andra elektroniska produkter ska du vara försiktig så att du inte spiller vätska i någon del av produkten. Vätskor kan orsaka fel och/eller brand.

- Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får inte placeras på eller i närheten av produkten.
- Produkten får bara användas inomhus. Den har inte konstruerats eller testats för utomhusbruk eller för användning på båtar eller i husvagnar/bilar.
- Ändra inte systemet eller tillbehören på något sätt. Otillåtna ändringar kan äventyra säkerheten, efterlevandet av bestämmelser samt systemets prestanda.

TÄNK PÅ FÖLJANDE:

- Om produkten kopplas bort från strömförsörjningen med elkabelns eller produktens kontakt, ska det vara lätt att komma åt och använda denna kontakt.
- På undersidan finns en etikett med information om produkten.
- Kontrollera i lokala byggnadsföreskrifter vilka ledningstyper som är lämpliga för dina förhållanden.
- Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.
- Använd produkten i temperaturer mellan 0°C och 40°C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Endast för användning på altituder under 2000 meter.

Förordningar

Information om produkter som genererar elektriska störningar

OBS! Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs. Den här enheten får endast användas inomhus för att minska risken för negativ interferens mellan mobila satellitsystem som delar kanalerna då den använder banden 5150 till 5250 MHz.

Viktig information om uppfyllelse av bestämmelser för USA och Kanada

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i Industry Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Den här utrustningen uppfyller de gränsvärden som är uppställda för strålningsexponering enligt FCC och Industry Canada. Den här utrustningen ska inte installeras och användas på ett avstånd mindre än 20 cm mellan radiators och din kropp.

Utrustningen får inte kopplas samman med annan produkt eller användas tillsammans med annan antenn eller sändare.

Den här enheten uppfyller villkoren enligt RSS-standarderna i Industry Canada-licensundantaget.

Denna klass B-produkt uppfyller villkoren enligt ICES-003.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)



Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.bose.com/compliance

För Europa:

Frekvensband som används: 2400 till 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximalt effektspektrum mindre än 10 dBm/MHz EIRP.

Frekvensband som används: 5150 till 5350 MHz och 5470 till 5725 MHz:

Wi-Fi: Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Enheten för endast användas inomhus med 5150 till 5350 MHz-läget i alla EU-medlemsstater som är listade i tabellen.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Fyll i uppgifterna och spara dem för senare bruk

Serie- och modellnumret finns på bak- och undersidan av produkten.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen <http://global.Bose.com/register>

Säkerhetsinformation



Den här produkten kan ta emot automatiska säkerhetsuppdateringar från Bose. För att ta emot automatiska säkerhetsuppdateringar måste du slutföra produktinstallationen i SoundTouch-appen och ansluta produkten till Internet. **Om du inte slutför installationen blir du ansvarig för att installera säkerhetsuppdateringar som Bose gör tillgängliga.**

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "8" är 2008 eller 2018.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importör: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, telefonnummer Taiwan: 886 2 2514 7977

Mexikoimportör: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Teknisk information

Mått och vikt

18,4 cm (b) x 30,0 cm (d) x 7,7 cm (h)

1,5 kg

Märkeffekt

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Ingångskänslighet

3,5 mm in: 1 Vrms

RCA in: 2 Vrms

Signal/brusförhållande

>100 dB

Uteffekt (medeltal)

Minst 100 W / kanal vid 8 ohm, från 20 Hz till 20 kHz, med mindre än 0,6 % THD.

Temperaturintervall

0° C till 40° C

Juridisk information

Licensinformation

Du kan visa den licensinformation som gäller för det programpaket som medföljer förstärkaren via SoundTouch-appen eller genom att använda din produkts IP-adress.

SoundTouch-app

1. I appen väljer du ≡ > **Inställningar > Om > Juridik**.
2. Välj tillämplig licenstyp.

IP-adress

1. Hämta IP-adressen för din produkt på något av följande sätt:
 - **SoundTouch-appen:** I appen väljer du ≡ > **Inställningar > Om**. Välj din förstärkare för att visa IP-adressen.
 - **Trådlös router:** Mer information finns i routerns bruksanvisning.

Amazon, Kindle, Fire och alla relaterade logotyper är varumärken som tillhör Amazon, Inc. eller dess dotterbolag.

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc. och de är registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc.

Android-, Google Play- och Google Play-logotyperna är varumärken som tillhör Google LLC.

Ordmärket *Bluetooth*® och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. Bose Corporation använder dem under licensansvar.

Den här produkten innehåller iHeartRadio-tjänsten. iHeartRadio är ett registrerat varumärke som tillhör iHeartMedia, Inc.

SoundTouch och den trådlösa notens design är varumärken som tillhör Bose Corporation i USA och andra länder.

Den här produkten har stöd för programvaran Spotify, som omfattas av tredjepartslicenser som du hittar här: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify är ett registrerat varumärke som tillhör Spotify AB.

Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Ingen del av denna publikation får återges, modifieras, distribueras eller på något annat sätt användas utan föregående skriftlig tillåtelse.

Garantiinformation

Produkten täcks av en begränsad garanti från Bose. Garantiinformation finns på global.Bose.com/warranty

โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัยและการใช้งานทั้งหมดไว้

โปรดดูคู่มือผู้ใช้สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเครื่องขยายเสียงของคุณ (รวมถึงอุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยน) ที่ global.Bose.com/Support/SAS หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า Bose สำหรับเอกสารฉบับพิมพ์

1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้
2. จัดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้
3. ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด
4. ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด
5. อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำหรือความชื้น
6. ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
7. อย่าใช้ช่วงระหว่างบารายอากาศ ติดตั้งตามคำแนะนำของผู้ผลิต
8. อย่าตั้งใกล้กับแหล่งที่ก่อให้เกิดความถี่สูง เช่น หมอตำแย เครื่องปั่นไฟ เตาหุงหรืออุปกรณ์อื่น ๆ (รวมถึงเครื่องขยายเสียง) ที่ก่อให้เกิดความร้อน
9. ระวังไม่ให้สายไฟขวางทางเดินหรือห้อง โดยเฉพาะบริเวณปลั๊ก จักรวางตัวรับ และชุดที่จะเชื่อมต่อมายังอุปกรณ์ให้แสงสว่างเพื่อการใช้งาน
10. ใช้แค่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น
11. ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ระหว่างไม่พาดนหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
12. นำผลิตภัณฑ์เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากช่างผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง เช่น สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย ของเหลวหกตกหรือวัสดุแปลกปลอมตกหล่นเข้าไปในอุปกรณ์ อุปกรณ์ถูกฝน หรือความชื้น ไม่ทำงานตามปกติ หรืออุปกรณ์ดัดแปลง

คำเตือนและข้อควรระวัง



สัญลักษณ์รูปลูกศรสายฟ้าในกรอบสามเหลี่ยมด้านเท่า เป็นการเตือนผู้ซื้อถึงอันตรายจากกระแสไฟฟ้าในบริเวณที่ไม่มีฉนวนหุ้มภายในเครื่อง ซึ่งอาจมีแรงดันสูงพอที่จะทำให้เกิดอาการถูกไฟฟ้ชช็อคได้



เครื่องหมายตกใจในกรอบสามเหลี่ยมด้านเท่าที่ติดอยู่บนเครื่อง เป็นการเตือนผู้ซื้อให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานและการบำรุงรักษาในคู่มือ



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี

- เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อต **อย่า**ให้ผลิตภัณฑ์ถูกฝนหรือความชื้น
- อย่างวางเครื่องนี้บนบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น และไม่ควรวางบนบรรจุภัณฑ์ของเหลว เช่น แก้วกัน บริเวณใกล้กับเครื่อง เช่นเดียวกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ โปรดระมัดระวังอย่าให้ของเหลวกระเด็นลงในส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ เพราะของเหลวจะสร้างความเสียหาย และ/หรือ เกิดเพลิงไหม้ได้

- อย่างวางสิ่งที่อยู่ใกล้ๆ เตาไฟ เช่น เทียนไขที่จุดไฟไว้ บริเวณใกล้กับผลิตภัณฑ์
- ผลิตภัณฑ์นี้จะต้องใช้ภายในอาคารเท่านั้น ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้รับการออกแบบหรือทดสอบสำหรับใช้งานภายนอกอาคาร ในยานพาหนะ หรือบนเรือ
- โปรดอย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์เสริม การดัดแปลงแก้ไขโดยไม่ได้รับอนุญาตอาจกระทบต่อความปลอดภัย ความสอดคล้องตามระเบียบข้อบังคับ และประสิทธิภาพของระบบ

หมายเหตุ:

- ในกรณีที่ใช้ปลั๊กไฟหลักหรือปลั๊กพ่วงเป็นอุปกรณ์ตัดไฟ อุปกรณ์ตัดไฟดังกล่าวควรพร้อมใช้งานได้
- ป้ายกำกับผลิตภัณฑ์จะติดอยู่ข้างใต้ผลิตภัณฑ์
- โปรดตรวจสอบข้อจำกัดในการออกแบบอาคารในประเทศของคุณสำหรับประเภทสายที่แนะนำสำหรับการใช้งานของคุณ
- การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้ถืกต่อไป
- ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่มีอุณหภูมิระหว่าง 0° C ถึง 40° C



仅适用于: 2000m 以下地区 安全使用
ใช้ในพื้นที่ที่ความสูงน้อยกว่า 2000 เมตรเท่านั้น

ข้อมูลเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับ

ข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่สร้างเสียงรบกวนทางไฟฟ้า

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อจำกัดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันความรบกวนทางวิทยุที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ไข้ และสามารถรบกวนพลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ของคุณและนำผู้ซื้อของแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับเต้ารับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดตั้งสายดินร่วมช่วยเหลือนอกจากตัวหม้อแปลงหรือขั้วเสียบดินด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสิทธิภาพ

การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้ถืกต่อไป

อุปกรณ์นี้ เมื่อทำงานในย่านความถี่ 5150 ถึง 5250 MHz จะใช้สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น ทั้งนี้เพื่อลดโอกาสที่จะเกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตรายกับระบบดาวเทียมเคลื่อนที่ที่ใช้ช่องสัญญาณร่วมกัน

ข้อมูลเกี่ยวกับความสอดคล้องที่สำคัญในสหรัฐ และแคนาดา

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นในอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา การทำงานของอุปกรณ์นี้ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ตรง รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยจากฟิสิกส์ของ FCC และอุตสาหกรรมแคนาดา ตามที่ประกาศไว้สำหรับสภาพแวดล้อมที่ไม่มีการควบคุม คววติดั้งและใช้งานอุปกรณ์นี้ในระยะห่างอย่างน้อย 20 ซม. ระหว่างเครื่องกำเนิดรังสีและร่างกายของคุณ ต้องไม่วางอุปกรณ์นี้ร่วมกับหรือทำงานร่วมกับกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งวิทยุอินโด อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นในอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา

อุปกรณ์เคลือบ B นี้อัดคล้องตามข้อกำหนด ICES-003 ของแคนาดา

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำหนด Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่นๆ ทั้งหมดของข้อกำหนด EU ที่ใช้บังคับ ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

สำหรับยุโรป:

ช่วงความถี่การทำงานคือ 2400 ถึง 2483.5 dBm:

Bluetooth/Wi-Fi: กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

Bluetooth Low Energy: ความเข้มกำลังส่งสูงสุดน้อยกว่า 10 dBm/MHz EIRP

ช่วงความถี่การทำงานคือ 5150 ถึง 5350 MHz และ 5470 ถึง 5725 MHz:

Wi-Fi: กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

อุปกรณ์นี้จำกัดไว้ใช้งานภายในอาคารเมื่อทำงานในย่านความถี่ 5150 ถึง 5350 MHz ในประเทศสมาชิก EU ทั้งหมดที่แสดงในตาราง

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรให้ผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และจัดการทิ้งให้ถูกสถานที่จัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ โปรดติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะหรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะอยู่ที่ด้านหลังหรือด้านข้างของผลิตภัณฑ์

หมายเลขซีเรียล: _____

หมายเลขรุ่น: _____

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ในคอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ <http://global.Bose.com/register>

ข้อมูลด้านความปลอดภัย



ผลิตภัณฑ์ที่สามารถรับอัปเดตความปลอดภัยอัตโนมัติจาก Bose หากต้องการรับอัปเดตความปลอดภัยอัตโนมัติ คุณต้องดำเนินการขึ้นตอนการตั้งค่าผลิตภัณฑ์ในแอปพลิเคชัน SoundTouch ให้เสร็จสมบูรณ์ และเชื่อมต่อผลิตภัณฑ์กับอินเทอร์เน็ต หากคุณไม่ได้ดำเนินการขึ้นตอนการตั้งค่าจนเสร็จสมบูรณ์ คุณจะต้องรับผิดชอบในการติดตั้งอัปเดตความปลอดภัยที่ Bose เผยแพร่

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข "8" หมายถึงปี ค.ศ. 2008 หรือปี ค.ศ. 2018

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Rying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: 886 2 2514 7977

ผู้นำเข้าของเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 10000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์ที่: +5255 (5202) 3545

ข้อมูลทางด้านเทคนิค

ขนาดและน้ำหนัก

กว้าง 18.4 ซม. x ลึก 30.0 ซม. x สูง 7.7 ซม.

1.5 กก.

ไฟฟ้าที่ใช้

100-240V ~ 50/60Hz, 400W

ความไวในการรับสัญญาณ

สัญญาณเข้า 3.5 มม.: 1Vrms

สัญญาณเข้า RCA: 2Vrms

อัตราส่วนสัญญาณต่อสัญญาณรบกวน (S/N)

>100 dB

กำลังไฟขาออก (ใช้งานอย่างต่อเนื่องโดยเฉลี่ย)

อย่างน้อย 100W / ช่อง เข้ากับ 8 โอห์ม จาก 20 Hz ถึง 20 kHz และไม่เกิน 0.6% THD

ช่วงอุณหภูมิ

0°C ถึง 40°C (32°F ถึง 104°F)

ข้อมูลด้านกฎหมาย

การเผยแพร่ลิขสิทธิ์

คุณสามารถดูการเปิดเผยการอนุญาตใช้งานที่มีผลบังคับใช้กับชุดซอฟต์แวร์ที่รวมอยู่ในเครื่องขยายเสียงของคุณผ่านทางแอปพลิเคชัน SoundTouch หรือโดยการใช้ที่อยู่ IP ของผลิตภัณฑ์ของคุณ

แอปพลิเคชัน SoundTouch

1. จากภายในแอปพลิเคชัน เลือก ≡ > การตั้งค่า > เกี่ยวกับ > กฎหมาย
2. เลือกประเภทการอนุญาตใช้งานที่มีผลบังคับใช้

ที่อยู่ IP

1. รับที่อยู่ IP ของผลิตภัณฑ์ของคุณโดยใช้หนึ่งในวิธีการต่อไปนี้:

- **แอปพลิเคชัน SoundTouch:** จากภายในแอปพลิเคชัน เลือก ≡ > การตั้งค่า > เกี่ยวกับ เลือกเครือข่ายเสียงของคุณเพื่อดูที่อยู่ IP
- **เราเตอร์ไร้สาย:** โปรดดูคู่มือผู้ใช้เราเตอร์ของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

Amazon, Kindle, Fire และโลโก้ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเป็นเครื่องหมายการค้าของ Amazon, Inc. หรือบริษัทในเครือ

Apple และโลโก้ Apple เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ App Store เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc.

Android, Google Play และโลโก้ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC.

ข้อความแสดงข้อและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านี้โดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

ผลิตภัณฑ์นี้มีบริการ iHeartRadio โดย iHeartRadio เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ iHeartMedia, Inc.

SoundTouch และงานออกแบบเครื่องหมายตัวโน้ตสำหรับระบบไร้สาย เป็นเครื่องหมายการค้าของ Bose Corporation ในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ

ผลิตภัณฑ์นี้มีซอฟต์แวร์ Spotify รวมอยู่ ซึ่งเป็นไปตามสิทธิการใช้งานของบริษัทอื่นที่สามารถอ่านได้จากที่นี่: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Spotify AB

Wi-Fi เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Wi-Fi Alliance®

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2018 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

ข้อมูลการรับประกัน

ผลิตภัณฑ์นี้อยู่ภายใต้การรับประกันแบบจำกัดจาก Bose สำหรับรายละเอียดการรับประกัน โปรดดูที่ global.Bose.com/warranty

모든 안전 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

앱 등에 관한 자세한 정보(엑세서리 및 교체 부품)는 global.Bose.com/Support/SA5에서 사용자 안내서를 참조하거나 Bose 고객 서비스 센터에서 인쇄본을 문의하십시오.

1. 본 지침을 읽으십시오.
2. 본 지침을 준수하십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 본 장비를 물 또는 습기 가까이에서 사용하지 마십시오.
6. 마른 헝겊으로만 닦으십시오.
7. 환기구가 막히지 않도록 하십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
8. 방열기나 난방기, 전기 난로 또는 열을 발생시키는 기타 기기(증류기 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
9. 전원 코드 특히, 플러그, 통합 콘센트 및 기기의 코드 끝 부분이 발히거나 접하지 않도록 보호하십시오.
10. 제조업체에서 지정한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.
11. 번개를 동반한 폭풍우 시 또는 오랜 기간 동안 사용하지 않을 시에는 기기의 전원을 빼놓으십시오.
12. 자격 있는 서비스 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 전원 코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 액체가 흘러 들어갔을 때, 물체가 떨어져 기기 안에 들어갔을 때, 기기가 비나 물에 젖었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때 등, 어느 경우라도 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받으셔야 합니다.

경고 및 주의



점삼각형 안의 화살표 변경 모양의 표시는 시스템에 감전을 일으킬 만큼 대량의 비절연 위험 전압이 흐르고 있다는 것을 고지합니다.



기기 상에 표시된 것 같은 점삼각형 안의 느낌표는 본 사용자 안내서에 중요한 조작 및 유지보수 지침이 들어있다는 것을 의미합니다.



질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.

- 화재나 감전의 위험을 줄이려면 본 제품이 비나 물에 젖지 않게 하십시오.
- 기기에 물을 떨어뜨리거나 튀기지 마십시오. 기기 위에 또는 기기 근처에 물병 등, 물이 담긴 물건을 올려놓지 마십시오. 다른 전자 제품을 사용할 때와 마찬가지로 제품에 액체를 흘리지 않도록 주의하십시오. 액체로 인해 고장이나 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품은 실내에서만 사용해야 합니다. 이 제품은 레저용 차량이나 선박 등의 야외에서 사용하도록 설계되거나 테스트되지 않았습니니다.
- 시스템 또는 엑세서리를 변경하지 마십시오. 허가 없이 변경하면 안전, 규정 준수 및 시스템 성능에 문제가 발생할 수 있습니다.

참고:

- 전원 플러그 또는 전기 제품 결합기가 분리 장치로 사용되는 곳에서 이러한 분리 장치는 쉽게 사용할 수 있는 장소에 두어야 합니다.
- 제품 라벨은 제품 밑면에 위치해 있습니다.
- 설치 목적에 맞맞는 와이어 유형은 지역 건축 법규를 참조하십시오.
- Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.
- 0°C-40°C 사이의 온도 범위에서만 이 제품을 작동하십시오.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
고도 2000미터 미만에서 사용하십시오.

규정 정보

전기소음을 발생시키는 제품에 대한 정보

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

5150 - 5250MHz 대역에서 작동할 때 이 장치는 동일 채널 모바일 위성 시스템에 대한 유해한 간섭을 줄이기 위해 실내용으로만 사용됩니다.

중요한 미국 및 캐나다 준수 정보

이 장치는 FCC 규정 15부 및 산업 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장비는 통제되지 않은 환경에 대해 규정된 FCC 및 산업 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 장비는 방출기와 신체 사이의 거리를 최소 20cm로 하여 설치 및 작동해야 합니다.

이 장비에 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

이 장치는 산업 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다.

이 B등급 디지털 기기는 캐나다 ICES-003을 준수합니다.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance를 참조하십시오.

유럽:

작동 주파수 밴드: 2400 - 2483.5MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: 최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.

Bluetooth LE: 최대 출력 스펙트럼 밀도: 10dBm/MHz EIRP 미만.

작동 주파수 밴드: 5150 - 5350MHz 및 5470 - 5725MHz:

Wi-Fi: 최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.

이 장치는 표에 나열된 모든 EU 구성원 국가에서 5150 - 5350MHz 주파수 범위에서 작동할 때 실내용으로 제한됩니다.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

일련 번호 및 모델 번호는 제품의 뒷면 또는 밑면에 위치해 있습니다.

일련 번호: _____

모델 번호: _____

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다. <http://global.Bose.com/register>에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

보안 정보



이 제품은 Bose에서 자동 보안 업데이트를 수신할 수 있습니다. 자동 보안 업데이트를 수신하려면 SoundTouch 앱에서 제품 설치 프로세스를 완료하고 제품을 인터넷에 연결해야 합니다. **설치 프로세스를 완료하지 않을 경우 Bose에서 제공하는 보안 업데이트를 설치할 책임이 사용자에게 있습니다.**

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 "8"은 2008년 또는 2018년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan 전화 번호: 886 2 2514 7977

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 10000 México, D.F. 전화 번호: +5255 (5202) 3545

기술 정보

차수 및 중량

18.4cm 폭 x 30.0cm 깊이 x 7.7cm 높이

1.5kg

정격 전원

100-240V~ 50/60Hz, 400W

입력 감도

3.5mm 입력: 1Vrms

RCA 입력: 2Vrms

신호 대 잡음비(S/N)

>100dB

출력(연속 평균)

100W / 채널 최소 입력 8옴, 20Hz-20kHz, 0.6% THD 이하.

온도 범위

0°C-40°C

법적 정보

라이선스 공시

앱에 포함된 소프트웨어 패키지에 적용되는 라이선스 공시를 보려면 SoundTouch 앱을 통해 또는 제품의 IP 주소를 사용하여 확인할 수 있습니다.

SoundTouch 앱

1. 앱에서 => **설정 > 정보 > 법적 고지**를 선택합니다.
2. 해당 라이선스 유형을 선택합니다.

IP 주소

1. 다음 방법 중 하나를 사용하여 제품의 IP 주소를 확인합니다.
 - **SoundTouch 앱:** 앱에서 => **설정 > 정보**를 선택합니다. 앱을 선택하여 IP 주소를 확인합니다.
 - **무선 라우터** 자세한 내용은 라우터 사용자 안내서를 참조하십시오.

Amazon, Kindle, Fire 및 모든 관련 로고는 Amazon, Inc. 또는 그 자회사의 상표입니다.

Apple 및 Apple 로고는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

Android, Google Play 및 Google Play 로고는 Google LLC의 상표입니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

이 제품은 iHeartRadio 서비스를 포함합니다. iHeartRadio는 iHeartMedia, Inc.의 등록 상표입니다.

SoundTouch 및 무선 음표 디자인은 미국 및 기타 국가에서 Bose Corporation의 등록 상표입니다.

이 제품은 타사 라이선스의 적용을 받는 Spotify 소프트웨어를 사용하며 여기에서 확인할 수 있습니다.

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify는 Spotify AB의 등록 상표입니다.

Wi-Fi는 Wi-Fi Alliance®의 등록 상표입니다.

Bose Corporation 본사: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 재생, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

보증 정보

이 제품은 Bose 제한 보증의 대상입니다. 보증에 관한 자세한 내용은 global.Bose.com/warranty에서 확인하십시오.

请阅读并保留所有安全和使用说明。

有关放大器的更多信息（包括附件和替换件），请参阅 global.Bose.com/Support/SA5 上的用户指南或联系 Bose 客户服务处以获取纸质副本。

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿在水或潮湿环境附近使用本设备。
6. 请仅用干布进行清洁。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明安装。
8. 请勿安装在靠近任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。
9. 防止踩踏或挤压电源线，尤其是插头、电源插座以及设备上的出口位置。
10. 只能使用制造商指定的附件/配件。
11. 在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。
12. 请向合格的维修人员咨询。如果本设备在任何方面受到损坏均需进行维修：例如电源线或插头受损；液体溅入或物体落入设备内；设备受淋或受潮；不能正常工作或跌落。

警告与小心

等边三角形内的箭头状闪电标志警示用户，系统外壳内存在未绝缘的危险电压，它可能足以构成电击危险。



等边三角形内的感叹号旨在提醒用户，此用户指南中有重要的操作和维护说明。



包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。

- 为减少着火或电击的危险，请勿使本产品受淋或受潮。
- 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。如同任何电子产品，谨防将液体溅入本产品的任何部分。液体可能导致故障和/或火灾。
- 请勿将任何明火火源（如点燃的蜡烛）置于本设备上或靠近本设备。
- 必须在室内使用本产品。在室外、旅游汽车或船舶上使用本产品均不符合本产品的设计或测试初衷。
- 不要改装本系统或配件。未经授权的改装可能会对系统的安全性、合规性和性能造成负面影响。

注意：

- 如果将电源插头或设备耦合器作为断路设备，那么此类断路设备应当保持可以随时恢复工作的状态。
- 本产品的标签位于产品底部。
- 请参考本地建筑规范为您的应用选择合适的接线类型。
- 未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。
- 本产品操作温度范围为 32°F - 104°F (0°C - 40°C)。



仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用。

监管信息**有关可产生电子噪音的产品的信息**

注意：本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。

本设备运行于 5150 至 5250 MHz 波段时只能在室内使用，否则可能会对同信道移动卫星系统产生有害干扰。

重要美国和加拿大合规信息

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大工业许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求：(1) 本设备不会造成有害干扰。(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括造成设备工作不正常的干扰。

本设备符合非受控环境下的 FCC 和加拿大工业 RF 辐射限制。您在安装和操作本设备时，身体应距离辐射体至少 20 cm。

本设备不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

这些设备符合加拿大工业许可证 RSS 标准。

此 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003 规范。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和相关规定。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

欧洲：**工作频段 2400 至 2483.5 MHz：**

Bluetooth/Wi-Fi：最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

Bluetooth 低功耗：最大功率谱密度小于 10 dBm/MHz EIRP。

工作频段 5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz：

Wi-Fi：最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

此设备在下表中列出的所有欧盟成员国中运行于 5150 至 5350 MHz 频率范围时，仅限室内使用。

比利时	丹麦	爱尔兰	英国	法国	塞浦路斯	斯洛伐克	匈牙利	奥地利	瑞典
保加利亚	德国	葡萄牙	萨尔瓦多	克罗地亚	拉脱维亚	立陶宛	马耳他	波兰	
捷克	爱沙尼亚	芬兰	西班牙	意大利	罗马尼亚	卢森堡	荷兰	塞拉利昂	



此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

请填写以下内容，留作记录

序列号和型号位于产品的背面或底部。

序列号: _____

型号: _____

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。您可以访问 <http://global.Bose.com/register> 轻松完成注册

安全性信息



本产品能够接收由 Bose 提供的自动安全性更新。要接收自动安全性更新，您必须完成 SoundTouch App 中的产品设置流程并将产品连接至互联网。**如果您没有完成设置流程，您需要自行安装 Bose 届时提供的安全性更新。**

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“8”表示 2008 年或 2018 年。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

欧洲进口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商：Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1，电话：886 2 2514 7977

墨西哥进口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

技术信息

尺寸和重量

18.4 cm 宽 x 30.0 cm 深 x 7.7 cm 高

1.5 kg

电源额定值

100-240V ~50/60 Hz, 400W

输入灵敏度

3.5 mm 输入：1Vrms

RCA 输入：2Vrms

信噪比 (S/N)

>100 dB

输出功率 (连续平均)

100W / 信道，最低为 8 欧姆，20 Hz 至 20 kHz，不超过 0.6% THD。

温度范围

0°C - 40°C

法律信息

许可披露

您可以通过放大器随附软件包中的 SoundTouch 应用或使用产品的 IP 地址来查看许可披露。

SoundTouch 应用

1. 在应用中，选择 **≡ > 设置 > 关于 > 法律**。
2. 选择适用的许可类型。

IP 地址

1. 使用以下其中一种方法来获取产品的 IP 地址：
 - **SoundTouch 应用：**在应用中，选择 **≡ > 设置 > 关于**。选择放大器以查看 IP 地址。
 - **无线路由器：**请参阅路由器的用户指南，了解详细信息。

Amazon、Kindle-Fire 和所有相关徽标均为 Amazon, Inc. 或其子公司的商标。Apple 和 Apple 标志是 Apple 公司在美国和其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

Android、Google Play 以及 Google Play 标志是 Google LLC 的商标。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 根据许可协议使用上述标记。

本产品包含 iHeartRadio 服务。iHeartRadio 是 iHeartMedia, Inc. 的注册商标。SoundTouch 和无线符号设计是 Bose Corporation 在美国和其他国家/地区的注册商标。

本产品采用了 Spotify 软件，所需第三方许可见：

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify 是 Spotify AB 公司的注册商标。

Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance® 的注册商标。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其它方式使用本指南的任何部分。

质保信息

本产品由 Bose 提供有限质保。有关质保信息，请访问 global.Bose.com/warranty

有毒或有害物质或元素的名称及成分

零件名称	有毒或有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴 化联苯 (PBB)	多溴 二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 条款。

0: 表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。

X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。

請閱讀並保管好所有安全和使用指示。

有關放大器的更多資訊（包括附件和替換件），請參閱 global.Bose.com/Support/SA5 上的使用者指南或聯絡 Bose 客戶服務處以獲取紙質副本。

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 請遵守所有指示。
5. 不要在水邊使用此裝置。
6. 只能用乾布清潔。
7. 請勿堵塞任何通風口。請按照製造商的指示安裝。
8. 請勿在熱源附近安裝，如暖氣片、熱調節裝置、火爐或可發熱的其他裝置（包括擴音器）。
9. 防止踩踏或擠壓電源線，尤其是插頭、電源插座以及裝置上的出口位置。
10. 只能使用製造商指定的附件/配件。
11. 在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。
12. 請向合格的維修人員諮詢。如果本裝置在任何方面受到損壞均需執行維修，例如電源線或插頭受損；液體滲入或物體落入裝置內；本裝置受淋或受潮、不能正常工作或跌落。

警告與小心



等邊三角形內的箭頭狀電閃標誌警告使用者，系統外殼內存在未絕緣的危險電壓，它可能足以構成電擊危險。



等邊三角形內的感歎號標誌警告使用者，本使用者指南中有相應的重要操作和維護說明。



包含小部件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。

- 為減少著火或電擊的危險，請勿使本產品受淋或受潮。
- 本產品不得受液體淋濕或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。如同任何電子產品，謹防將液體滲入本產品的任何部分。液體可能導致故障和/或火災。
- 請勿將任何明火火源（如點燃的蠟燭）置於本裝置上或靠近本裝置。
- 必須在室內使用本產品。在室外、旅遊汽車或船舶上使用本產品均不符合本產品的設計或測試切實。
- 請勿改裝本系統或配件。未經授權的改裝可能會對安全性、合規性和系統效能造成負面影響。

注意：

- 如果將電源插頭或裝置聯結器作為斷路裝置，則此類斷路裝置應保持可以隨時恢復工作狀態。
- 產品標籤位於產品底部。
- 請參考本地建築規範為您的應用選擇合適的接線類型。
- 未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。
- 本產品操作溫度範圍為 32°F - 104°F (0°C - 40°C)。



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

僅適用於 2000 m 以下地區安全使用。

監管資訊

有關可產生電子噪音的產品的資訊

注意：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線電頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。

本設備運行於 5150 至 5250 MHz 波段時只能在室內使用，否則可能會對同通道行動衛星系統產生有害干擾。

重要美國和加拿大合規資訊

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大工業免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾，(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括造成裝置工作不正常的干擾。

本裝置符合為失控環境闡明的 FCC 和加拿大工業輻射限制。您在安裝和操作本裝置時，身體應距離輻射體至少 20 cm。

本裝置不能與其他天線或發射器位於同一地點或與這些裝置一起使用。

這些裝置符合加拿大工業免許可證 RSS 標準。

此 B 類數位裝置符合加拿大 ICES-003 規範。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用於歐盟指令要求中的基本要求和其中其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：
www.Bose.com/compliance

歐洲：

工作頻段 2400 至 2483.5 MHz：

Bluetooth/Wi-Fi：最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

Bluetooth 低功耗：最大功率譜密度小於 10 dBm EIRP。

工作頻段 5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz：

Wi-Fi：最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

此裝置在下表中列出的所有歐盟成員國中運行於 5150 至 5350 MHz 頻率範圍時，僅限室內使用。

比利時	丹麥	愛爾蘭	英國	法國	賽普勒斯	斯諾克	匈牙利	奧地利	瑞典
保加利亞	德國	葡萄牙	薩爾瓦多	克羅地亞	拉脫維亞	立陶宛	馬爾他	波蘭	
捷克	愛沙尼亞	芬蘭	西班牙	義大利	羅馬尼亞	盧森堡	荷蘭	塞拉利昂	



此符號表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴 化聯苯 (PBB)	多溴 二苯醚 (PBDE)
列印電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 條款。

0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。

X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。

安全上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

お使いのアンプに関する詳細情報や、アクセサリについてにつきましては、global.Bose.com/Support/SA5から取扱説明書をご参照ください。取扱説明書の印刷物をご希望の場合は、Boseカスタマーサービスまでご連絡ください。

1. 本書をよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意と警告に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この製品を水や湿気の近くで使用しないでください。
6. お手入れは乾いた布を使用して行ってください。
7. 通気孔は塞がないでください。ボース社の指示に従って設置してください。
8. ラジエーター、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発する装置(アンプを含む)の近くには設置しないでください。
9. 電源コードが踏まれたり挟まれたりしないように保護してください。特に電源プラグやケーブルタップ、機器と電源コードの接続部などにはご注意ください。
10. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリのみをご使用ください。
11. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
12. 修理が必要な際には、カスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、たとえば電源コードやプラグの損傷、液体や物の内部への侵入、雨や湿気などによる水濡れ、動作の異常、製品本体の落下などの際には、ただちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。

警告および注意



正三角形に矢印付き稲妻マークが入った表示は、製品内部に電圧の高い危険な部分があり、感電の原因となる可能性があることをお客様に注意喚起するものです。



正三角形に感嘆符が入った表示は、この取扱説明書の中に製品の取り扱いおよびメンテナンスに関する重要な項目が記載されていることを、お客様に注意喚起するものです。



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。

- 火災や感電を避けるため、雨の当たった場所や湿度の高い場所で製品を使用しないでください。
- 水濡れやしびきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。他の電気製品と同様、製品内に液体が侵入しないように注意してください。液体が侵入すると、故障や火災

の原因となることがあります。

- 火の付いたろうそくなどの火気を製品の上や近くに置かないでください。
- この製品は屋内専用機器です。屋外、RV車内、船上などで使用するようには設計されていません。また、そのような使用環境におけるテストも行われていません。
- システムやアクセサリを改造しないでください。許可なく製品を改造すると、安全性、法令の遵守、およびシステムパフォーマンスを損なう原因となる場合があります。

注記:

- 万一の事故や故障に備えるために、電源プラグはよく見えて容易に手が届く位置にあるコンセントに接続してください。
- 製品パレルは本体底面にあります。
- お住まいの地域の法令等に準拠したケーブルや施工法をご確認ください。詳しくは専門の施工業者にご相談ください。
- Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を操作するユーザーの権利が無効になります。
- この製品は0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)の温度範囲で使用してください。



標高2000mを超える高地での使用には適していません。

規制に関する情報

電気ノイズを発生する製品に関する情報

注: 本機は、FCC規則のパート15に定められたクラスBデジタル装置の規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに準拠することが確認されています。この規制要件は、住宅に設置した際の有害な干渉に対し、合理的な保護となるように策定されています。本機は無線周波数エネルギーを発生、利用、また放射することがありますので、指示通りに設置および使用されない場合は、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオ・テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていると確認された場合、次の1つあるいはいくつかの方法で対処を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 本機と受信機の距離を離す。
- 受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。
- 販売店もしくは経験豊富なラジオ・テレビ技術者に相談する。

Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になります。

このデバイス系を5150 ~ 5250MHz帯で運用する場合、同一チャネルの移動体衛星システムへの有害な干渉の恐れを低減するため、屋内専用です。

米国およびカナダの重要な準拠情報

このデバイスは、FCC規則のパート15およびカナダ産業省のライセンス適用免除RSS規則に準拠しています。動作は次の2つの条件に従う必要があります: (1) 本装置は有害な干渉を引き起こしません。(2) 本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できないではありません。

本機は、FCCおよびカナダ産業省が使用制限されていない環境向けに定めた電磁波放出制限に準拠しています。本機は、ラジエーターと身体の間を20cm以上離して設置して動作させる必要があります。

本機を他のアンテナまたはトランスミッターと一緒に配置したり、動作させたりしないでください。

本機は、カナダ産業省のライセンス適用免除RSS規則に準拠しています。

このクラスBデジタル製品はカナダICES-003に適合しています。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporationは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他のすべてのEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、www.Bose.com/complianceを参照してください。

ヨーロッパ向け:

運用周波数帯: 2400 ~ 2483.5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: 最大送信出力 20 dBm EIRP 未満

Bluetooth Low Energy: 最大電力スペクトル密度 10 dBm/MHz EIRP 未満

運用周波数帯: 5150 ~ 5350 MHzおよび5470 ~ 5725 MHz:

Wi-Fi: 最大送信出力 20 dBm EIRP 未満

このデバイスを5150 ~ 5350 MHzの周波数範囲で運用する場合、表に記載されているすべてのEU加盟国で屋内使用に限定されています。

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることになります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

製品情報の控え

シリアル番号とモデル番号は、製品の背面または底面に記載されています。

シリアル番号: _____

モデル番号: _____

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをお勧めします。製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。

セキュリティ情報

この製品は、ボーズから自動セキュリティアップデートを受信することができます。自動セキュリティアップデートを受信するには、SoundTouch appで製品のセットアップを完了し、製品をインターネットに接続する必要があります。**セットアップを完了しない場合は、ボーズが公開するセキュリティアップデートをお客様ご自身でインストールする必要があります。**

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「8」は2008年または2018年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: 886 2 2514 7977

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

仕様

外形寸法および質量

幅 18.4 cm x 奥行き 30.0 cm x 高さ 7.7 cm (7 $\frac{1}{4}$ " x 12" x 3")

1.5 kg (3.3 lb)

電源定格

100 ~ 240V ~ 50/60 Hz, 400W

入力感度

3.5 mm ステレオ音声入力: 1Vrms

RCA ピン入力: 2Vrms

S/N比

>100 dB

出力(連続平均)

100W / チャンネル、最小インピーダンス 8 Ω 、20 ~ 20,000 Hz、全高調波歪率 0.6% 以下

使用温度範囲

0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)

法的情報

ライセンス開示情報

アンプに搭載されているソフトウェアパッケージに適用されるライセンス開示情報は、SoundTouch app または製品の IP アドレスを使用して表示できます。

SoundTouch app

1. アプリで $\Rightarrow$ [設定] > [システム情報] > [法的事項] の順に選択します。
2. 該当するライセンスタイプを選択します。

IP アドレス

1. 次のいずれかの方法で、製品の IP アドレスを確認します。
 - **SoundTouch app:** アプリで $\Rightarrow$ [設定] > [システム情報] の順に選択します。お使いのアンプを選択して、IP アドレスを確認します。
 - **ワイヤレスルーター:** 詳細については、ルーターの取扱説明書をご覧ください。

Amazon、Kindle、Fire およびそれらに関連するすべてのロゴは、Amazon, Inc. またはその関連会社の商標です。

Apple および Apple のロゴは Apple Inc. の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App Store は Apple Inc. のサービスマークです。

Android、Google Play、および Google Play のロゴは Google LLC. の商標です。*Bluetooth®* のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標で、Bose Corporation はこれらの商標を使用する許可を受けています。

この製品は iHeartRadio サービスに対応しています。iHeartRadio は iHeartMedia, Inc. の登録商標です。

SoundTouch および音符と無線電波を組み合わせたデザインは、米国および他の国々における Bose Corporation の登録商標です。

この製品には Spotify ソフトウェアが組み込まれており、次のサイトに掲載されたサードパーティのライセンスが適用されます。

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify は Spotify AB の登録商標です。

Wi-Fi は Wi-Fi Alliance® の登録商標です。

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

保証について

製品保証の詳細は、弊社 Web サイトをご覧ください。

يرجى قراءة كل التعليمات الخاصة بالسلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

راجع دليل الملك لمزيد من المعلومات حول ميكروفون الصوت الخاص بك (يما في ذلك قطع الغيار والمخلفات) على الموقع global.bose.com/Support/SA5 أو اتصل بخدمة عملاء Bose® لطلب نسخة مطبوعة.

- لتقليل مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا المنتج للمطر أو السوائل أو الرطوبة.
- يجب عدم تعريض الجهاز لأضواء السوائل المتساوقة أو المتناثرة ويجب عدم وضع أو عية ممثلة بالسوائل، مثل أنابيب الزهور، على الجهاز أو بالقرب منه. كما هو الحال مع أية منتجات إلكترونية، احرص على عدم عكس السوائل داخل أي جزء من المنتج. فقد تؤدي السوائل إلى حدوث تعطل و/أو التعرض لحادث حريق.
- لا تلم بوضع أية مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب منه.
- يجب استخدام هذا المنتج في الأماكن المغلقة فقط. حيث أنه لم يُصمم أو يُختبر للاستخدام في الأماكن المفتوحة أو في السيارات الترفيهية أو القوارب.
- لا تلم بإجراء أية تعديلات على النظام أو المخلفات. حيث أن التعديلات غير المصرح بها قد تُلحق بالسلامة والالتزام بالقواعد التنظيمية ويبدأ النظام.

ملاحظات:

- يجب الإبقاء على مثل هذا الجهاز في وضع القابلية للتشغيل عند استخدام قاييس التغذية الكهربائية أو وصلة جهاز كجهاز فصل.
- توجد بطاقة المنتج أسفل المنتج.
- راجع قوانين البناء المحلية لمعرفة أنواع الأسلاك المناسبة لاستخداماتك.
- قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.
- قم بتشغيل هذا المنتج في نطاق درجة حرارة من 32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت (صفر درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية).



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
استخدم على ارتفاع أقل من 2000 متر فقط.

المعلومات التنظيمية

معلومات عن المنتجات التي تولد ضوضاء كهربية

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقًا للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
- زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بأحد كهربائي موجود على دائرة كهربية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
- استشر الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

عند تشغيل هذا الجهاز في تردد من 5150 إلى 5250 ميجا هرتز يكون للاستخدام الداخلي فقط. للحد من احتمال حدوث تداخل ضار في نظم الأقمار الصناعية المتنقلة ذات القنوات المشتركة.

معلومات مهمة عن التوافق في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا

يخضع هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد FCC ومعايير ترخيص Industry Canada فيما عدا معايير RSS. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار و (2) أن قبل الجهاز أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

يتفق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع للجنة FCC و Industry Canada المنصوص عليها لبيئة غير منضخمة. يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة 20 سم على الأقل بين مصدر الإشعاع وجسمك.

ويجب عدم تحديد موضع مشترك لهذا الجهاز أو تشغيله بالارتباط مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

يخضع هذا الجهاز لمعايير ترخيص Industry Canada فيما عدا معايير RSS.

يخضع هذا الجهاز الرقمي من الفئة B للمواصفات الكندية ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

تعلن شركة Bose Corporation بموجبها أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في موقع: www.Bose.com/compliance

بالنسبة لأوروبا:

تتعلق تردد العملية التشغيلية من 2400 إلى 2483.5 ميجا هرتز:

Bluetooth®/Wi-Fi: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

البطوت منخفضة الطاقة: الحد الأقصى لكثافة القدرة الطيفية أقل من 10 ديسيبل ميلي واط/ميجا هرتز من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

تتعلق تردد العملية التشغيلية من 5150 إلى 5350 ميجا هرتز ومن 5470 إلى 5725 ميجا هرتز:

Wi-Fi: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

يقتصر هذا الجهاز على الاستخدام الداخلي عند تشغيله في النطاق الترددي من 5150 إلى 5350 ميجا هرتز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي المدرجة في الجدول.

بلجيكا	الدنمارك	جمهورية الممتدة	فرنسا	قبرص	سلوفاكيا	المجر	النمسا	السويد	
بلغاريا	ألمانيا	البرتغال	اليونان	كرواتيا	لاتفيا	ليتوانيا	مالطا	بولندا	
التشيك	إستونيا	فنلندا	إسبانيا	إيطاليا	رومانيا	لوكسمبورج	هولندا	سلوفينيا	



هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع نفايات مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية، وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

المعلومات القانونية

إقرارات الترخيص

يمكنك عرض إقرارات الترخيص التي تنطبق على حزم البرامج المضمنة مع مكبر الصوت الخاص بك وذلك من خلال تطبيق SoundTouch أو باستخدام عنوان IP الخاص بالمنتج.

تطبيق SoundTouch

١. من داخل التطبيق، حدد > إعدادات > حول > الجانب القانوني.
٢. حدد نوع الترخيص القابل للتطبيق.

عنوان IP

١. احصل على عنوان IP الخاص بمنتجك وذلك باستخدام إحدى الطرق التالية:

- تطبيق SoundTouch: من داخل التطبيق، حدد > إعدادات > حول. حدد مكبر الصوت الخاص بك لعرض عنوان IP.

- جهاز توجيه لاسلكي: راجع دليل مالك جهاز التوجيه الخاص بك للحصول على مزيد من المعلومات.

Amazon و Kindle و Fire و جميع الشعارات المتعلقة بها هي علامات تجارية لشركة Amazon، Inc. أو الشركات التابعة لها.

Apple و شعار Apple هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Apple، تم تسجيلهما بالولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple.

Android و Google Play و شعار Google Play هي علامات تجارية لشركة Google LLC. Google Bluetooth SIG، و شعاراتها علامات تجارية مسجلة تملكها شركة Bluetooth SIG، Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة Bose Corporation يكون بموجب ترخيص.

يحتوي هذا المنتج على خدمة iHeartRadio. حيث تُعد iHeartRadio علامة تجارية مسجلة لشركة iHeartMedia, Inc.

SoundTouch وتصميم note اللاسلكي هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Bose Corporation في الولايات المتحدة ودول أخرى.

يتضمن هذا المنتج برنامج Spotify والذي يخضع لتراخيص الطرف الثالث الموجودة هنا: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify هي علامة تجارية مسجلة لشركة Spotify AB.

Wi-Fi هي علامة تجارية مسجلة لشركة "Wi-Fi Alliance".

المقر الرئيسي لشركة Bose: 1-877-230-5639

حقوق الطبع والنشر © لعام 2018 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل، أو تعديله، أو توزيعه أو حتى استخدامه بدون إذن كتابي مسبق.

يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها

يوجد الرقم المسلسل ورقم الموديل خلف المنتج أو أسفله.

الرقم المسلسل: _____

رقم الموديل: _____

يرجى الاحتفاظ ببطاقة الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل منتج Bose الخاص بك. ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع <http://global.Bose.com/register>

معلومات الأمان



يتميز هذا المنتج بقدرته على تلقي تحديثات أمان تلقائية من Bose. ولتلقى تحديثات الأمان التلقائية، يجب عليك إكمال عملية إعداد المنتج في تطبيق SoundTouch وتوصيله بالإنترنت. إذا لم تكمل عملية الإعداد، فستحتمل مسؤولية تثبيت تحديثات الأمان التي توفرها Bose.

تاريخ الصنع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ حيث يشير الرقم «8» إلى 2008 أو 2018.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited • Part C • Plan 9 • No. 353 North Ruying Road • China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V. • Gorslaan 60 • 1441 RG Purmerend • The Netherlands

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch • 9F-A1 • No.10 • Section 3 • Minsheng East Road • Taipei City 104 • Taiwan 886 2 2514 7977 رقم الهاتف

المستورد في المكسيك: Bose de México • S. de R.L. de C.V. • Paseo de las Palmas • 5255 (5202) 3545 • Lomas de Chapultepec • 11000 México • D.F. 405-204 • رقم الهاتف

المعلومات الفنية

الأبعاد والوزن

7 1/2 بوصة عرض × 12 بوصة عمق × 3 بوصة ارتفاع (4.18 سم × 0.30 سم × 7.7 سم)
3.3 رطل (1.5 كجم)

مقن الطاقة

240-100 فولت، ~ 50/60 هرتز، 400 وات

حساسية الإدخال

إدخال 3.5 ملم: 1Vrms

إدخالات RCA: 2Vrms

نسبة الإشارة إلى الضوضاء (S/N)

> 100 ديسيبل

طاقة الإخراج (المتوسط المستمر)

100 وات / القناة على الأقل في 8 أوم من 20 إلى 20 كيلو هرتز مع عدم وجود أكثر من 0.6٪ من التشوه التوافقي.

مدى درجة الحرارة

من 32 إلى 104 درجة فهرنهايت (من 0 إلى 40 درجة مئوية)



global.Bose.com/Support/SA5



global.Bose.com/warranty



787180-0020

BOSE

©2018 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM787180-0020 Rev. 00